

ZILDA

(CONTE DES MILLE ET UNE NUITS.)
Opéra Comique en 2 Actes.

Paroles de :

MM. de S^t GEORGES & CHIVOT.

MUSIQUE DE :

F. de FLOTOW

PARTITION PIANO & CHANT,

arrangée

Pour la conduite de l'Orchestre

PR. 12 F. NET.

PARIS

G. BRANDUS & S. DUFOUR

105, rue Richelieu, au 1^{er}

Londres, Boosey.

Milan, Lucca.

Espagne, Belgique, Allemagne, Suisse, Russie. Déposé ou Enreg^{tré}

Imp. Thirey Paris.



ZILDA

(Conte des Mille et une nuits.)

Opéra-Comique en deux Actes.

Paroles de

MM. de SAINT-GEORGES et H. CHIVOT.

Musique de

F. DE FLOTOW.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre Impérial de l'Opéra-Comique,
à Paris, le 28 Mai 1866.

PERSONNAGES.	VOIX.	ACTEURS.
ZILDA	<i>Soprano.</i> (1 ^{re} Chanteuse légère.)	M ^{me} MARIE CABEL.
FATHMÉ	<i>Soprano.</i> (Dugazon.)	M ^{lle} RÉVILLY.
LE CADI	<i>Ténor.</i> (Trial ou Ténor léger.)	M ^r S ^{te} FOY.
LE VISIR	<i>Baryton.</i> (Basse chantante.)	M ^r CROSTI.
LE DOCTEUR	<i>Basse comique.</i> (Laruelle.)	M ^r PHILLEUX.
LE CORSAIRE	<i>Basse.</i>	M ^r BERNARD.

Chœurs de Marchands, Soldats, Esclaves et Corsaires.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.		Pages.
OUVERTURE		1.
N ^o 1. INTRODUCTION ET CHŒUR	Vers le marché dirigeons-nous	10.
N ^o 2. COUPLETS DE ZILDA	Mulgré les regards d'un jaloux	27.
N ^o 3. TRIO, Zilda, Fathmé et le Docteur	Seigneur Bahouc... Que voulez-vous?	31.
N ^o 4. COUPLETS DU CADI	Pour punir pareille incartade	60.
N ^o 5. GRAND AIR DE ZILDA	Je n'aurais pas un seul galant	64.
CHŒUR	Vive le grand Visir!	74.
N ^o 6. { AIR DU VISIR	A m'adorer tout vous convie	80.
PAS DES ALMÈES		106.
CHANSON DE LA QUÊTE, DE ZILDA	Donnez, donnez un peu d'or	115.
ACTE II.		
N ^o 7. ENTR'ACTE ET CHŒUR	C'est qu'au soir le vent respire la bonheur	124.
N ^o 8. ARIETTE DE ZILDA	Quelle souffrance! Quelle douleur!	128.
N ^o 9. COUPLETS DU CADI	En amour je suis un lacrou	135.
N ^o 10. DŒO DE ZILDA ET DU CADI	Comme la bayadère Au saravansérai!	139.
N ^o 11. { CHŒUR DE CORSAIRES	D'un chef habile suivant la loi	150.
MUSIQUE DE SCÈNE		155.
N ^o 12. ROMANCE DU VISIR	Devant tes charmes qu'il adore	156.
N ^o 13. { TRIO ET QUATUOR, <i>le Cadi</i>	Nous sommes perdus... Ciel! que faire?	159.
<i>le Visir, le Docteur et Fathmé</i>	Posez ici ce repas succulent	165.
N ^o 14. { QUINTETTE	Mon cher seigneur venez vous mettre à table	172.
AIR DU BENGALI	Que dit l'oiseau du Bengali	189.
N ^o 15. FINALE	C'est un rebelle qu'il faut saisir	198.

Au 1^{er} acte la scène se passe à Bagdad sur la place publique; au 2^e acte dans la maison de Fathmé.

ZILDA

Opéra-Comique en 2 Actes

de

F. DE FLTOW.

OUVERTURE.

All^{to} marziale.

PIANO. *pp* aussi piano que possible.

staccato.



Ped.



Ped.

pp



The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass. The treble staff features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece with similar complexity in both staves. The treble staff has a dense texture of notes, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system includes the instruction "crescendo." in the treble staff and "Ped." in the bass staff. The treble staff continues with intricate melodic patterns, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

The fourth system features a dynamic marking of "f" (forte) in the bass staff. The treble staff continues with its complex melodic line, and the bass staff provides a strong accompaniment.

The fifth system starts with a dynamic marking of "ff" (fortissimo) in the bass staff. It includes multiple "Ped." markings in the bass staff, indicating sustained pedal effects. The treble staff continues with its intricate melodic line, and the bass staff has a very dense accompaniment.

8

5

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A 'Ped.' (pedal) marking is present below the bass staff, with diamond-shaped symbols indicating the start and end of the pedal effect.

8

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a melodic line in the treble clef and a chordal accompaniment in the bass clef. A 'Ped.' marking is located below the bass staff, with diamond symbols indicating the pedal's duration.

8

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a 'pp' (pianissimo) dynamic marking. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment. A 'Ped.' marking is placed below the bass staff, with diamond symbols indicating the pedal effect.

8

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a 'f' (forte) dynamic marking. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. A 'Ped.' marking is located below the bass staff, with diamond symbols indicating the pedal effect.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a 'p' (piano) dynamic marking. The bass clef staff has a harmonic accompaniment. A 'dim.' (diminuendo) marking is present in the bass staff, indicating a gradual decrease in volume.

p dol.

P dol.

p

f

p

pp

Ped. ◊

Ped. ◊

Ped. ◊

Ped. ◊

This musical score consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first system shows a steady accompaniment. The second system features a piano (*p*) dynamic marking. The third system includes the tempo instruction *All^o non troppo.* and dynamic markings *sf* and *p*. The fourth system contains the marking *sfz*. The fifth system continues the accompaniment. The sixth system is marked with *dim.* and includes a first ending bracket with a repeat sign. The seventh system concludes the piece with a final chord.

1^{er} mouvement.

All^{to} marziale.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and accents. The left hand provides a bass line with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand has a more active bass line with chords and eighth notes.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a dense texture of eighth notes. The left hand has a steady bass line. A *Ped.* (pedal) marking is located at the end of the system.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features chords and eighth notes. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *ff* (fortissimo), *f* (forte), and *p* (piano). A *Ped.* marking is present at the end of the system.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *p* and *pp legato.* (pianissimo legato). The instruction *très doux.* (very soft) is written above the right hand.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. The piece concludes with a final chord in the right hand.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Pedal markings: Ped. ⊕ Ped. ⊕. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamic markings: *p*, *f*, *p*. Pedal marking: Ped. ⊕. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamic markings: *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. Pedal marking: Ped. ⊕.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamic marking: *pp*. Pedal markings: Ped. ⊕ Ped. ⊕.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamic marking: *pp*. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves.

Musical staff 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains eighth-note chords and sixteenth-note runs. Bass clef contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*. A fermata is placed over the final measure of the staff.

All.^o non troppo

Musical staff 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains eighth-note chords and sixteenth-note runs. Bass clef contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*, *crese.*, and *ff*. A fermata is placed over the final measure of the staff.

Musical staff 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains eighth-note chords and sixteenth-note runs. Bass clef contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*. A fermata is placed over the final measure of the staff.

Musical staff 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains eighth-note chords and sixteenth-note runs. Bass clef contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*. A fermata is placed over the final measure of the staff.

Musical staff 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains eighth-note chords and sixteenth-note runs. Bass clef contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*. A fermata is placed over the final measure of the staff.

Musical staff 6: Treble and bass clefs. Treble clef contains eighth-note chords and sixteenth-note runs. Bass clef contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*. A fermata is placed over the final measure of the staff. Pedal markings are present at the bottom.

Silence.

Ped.

Ped.

Silence. *ppp* très doux.

1 2 3 *pp*

dim.

cresc. *sf* *Ped.*

ACTE I^r

INTRODUCTION et CHŒUR.

N^o 1.

All^o molto.

PIANO

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), common time. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps. Includes markings for *poco a poco*.

Third system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps. Features a series of accents (>) over the notes.

1^{re} SOP.

Vers le mar-ché

di-ri-geons-nous,

2^e SOP.

Vers le mar-ché

di-ri-geons-

TEN.

Vers le mar-ché

di-ri-geons-nous,

BASSES.

Vers le mar-ché

di-ri-geons-

Piano accompaniment for the chorus. Treble clef, key signature of two sharps. The music is marked with a forte (*f*) dynamic.

1^{er} SOP.
Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

2^{es} SOP.
- nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

TEN.
Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

BASSES.
- nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se i - ci que l'on s'em -

marcato.

ff *marcato.*

1^{er} S.
Car les chalands, au rendez-vous, Pour acheter nos fruits si

2^{es} S.
Car les cha - lands, au rendez-vous, Pour acheter nos fruits si

T.
Car les chalands, au rendez-vous, Pour acheter nos fruits si

B.
- presse Car les cha - lands, au rendez-vous, Pour acheter nos fruits si

f

1^{re} S. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan di ses,

2^{es} S. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan di ses,

T. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan -

B. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan -

1^{re} S.
Les cé drats, les dat tes ex qui ses,

2^{es} S.
Les cé drats, les dat tes ex qui ses,

T.
di ses, Les cé drats, les dat tes ex -

B.
di ses, Les cé drats, les dat tes ex -

Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar -

Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar

-qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -

-qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -

-gent, Bien sonnaut bien sonnaut bien sonnaut

-gent, Bien son_nant bien son_nant bien sonnaut

-gent, Bien sonnaut bien sonnaut bien sonnaut

-gent, Bien son_nant bien son_nant bien sonnaut

1^{re} S. *p* bien sonnant. Vers le marché di-ri-geons-nous, *f*

2^{es} S. *p* bien sonnant. Vers le mar- ché di-ri-geons- *f*

T. *p* bien sonnant. Vers le marché di-ri-geons-nous, *f*

B. *p* bien sonnant. Vers le mar- ché di-ri-geons- *f*

dim. *f*

1^{re} S. Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

2^{es} S. -nous, Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

T. Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

B. -nous, Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se i-ci que l'on s'em- *marcato.*

ff *marcato.*

Car les cha_lands, au ren_dez - vous,

Car les cha - lands, au ren_dez -

Car les cha_lands, au ren_dez - vous,

- pres - se Car les cha - lands, au ren_dez -

Le DOCTEUR.

Le DOCTEUR.

Jour de marché,

Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

-vous Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

-vous Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

1^{re}
B.

jour d'af - flu - en - ce, J'aurai, je pen - se, nombreux cli - ents

The first system consists of a bass line and piano accompaniment. The bass line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

1^{re}
B.

Qui prendront mes mé - di - ca - ments.

The second system continues the bass line and piano accompaniment. The bass line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

FATMÉ.

Jour de mar - ché, jour d'af - flu - en - ce, Je vais, je pen - se,

The third system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Vendre à chacun Plus d'un sa - chet au doux par - fum au doux par - fum Vendre à el

The fourth system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

CHŒUR.

qui Plus d'un sa - chet au doux par - fum.

Bien - tôt tou - tes nos mar - chan -

Bien - tôt tou - tes nos mar - chan -

Bien - tôt tou - tes nos mar - chan -

8

CHŒUR.

di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex - qui - ses, Bien - tôt tou -

di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex - qui - ses, Bien - tôt tou -

8

CHŒUR.

tes nos mar - chan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

tes nos mar - chan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

tes nos mar - chan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

CHŒUR.

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien sonnant

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien son -

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien sonnant.

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien son -

fz

CHŒUR.

bien son - nant bien son - nant.

- nant bien son - nant .

bien son - nant bien son - nant .

- nant. bien son - nant.

sf *p*

MESROUR.

Nous implo_rons le saint pro_phe_te, A_fin qu'ex_au_gant nos sou_Le GALIFE.

Nous implo_rons le saint pro_phe_te, A_fin qu'ex_au_gant nos sou_

_hais Il ré_pan_de sur vo_tre tê_te

_hais. Il ré_pan_de sur vo_tre tê_te

Et ses grâ_ces et ses bien_faits. Nous im_

Et ses grâ_ces et ses bien_faits. Nous im_

Vers le_mar_ché

Vers le mar_

Vers le mar_ché

Vers le mar_

CHOEUR

Mes.
le C.

- plo - - rons. le pro - -

- plo - - rons le pro - -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

CHŒUR.

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

Mes.
le C.

- phé - - te Nous im - -

- phé - - te. Nous im - -

- pres - se. Vers le mar - ché.

CHŒUR.

- pres - se. Vers le mar -

- pres - se. Vers le mar - ché

- pres - se i - ci que l'on s'em - pres - se. Vers le mar -

-plo - - - rous le pro - - -
 -plo - - - rous le pro - - -
 di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 -ché - di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 -ché di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 -phê - te!
 -phê - te!
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

CHŒUR.

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

CHŒUR.

- ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché

- ger en bon ar - gent. Vers le mar -

- ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché

- ger en bon ar - gent. Vers le mar -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se
 - ché di - ri - geons - nous, Et sans pa ..
 di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se
 - ché di - ri - geons - nous, Et sans pa -

que l'on s'em - pres - se. *p cresc.* Vers le mar - ché di - ri - geons -
 - res - se di - ri - geons - nous, *p cresc.* Vers le mar - ché di - ri - geons -
 que l'on s'em - pres - se. *P cresc.* Vers le mar - ché di - ri - geons -
 - res - se di - ri - geons - nous, *p cresc.* Vers le mar - ché di - ri - geons -

CHOEUR.

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

VAL

CHOEUR.

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

ff

CHŒUR.

The musical score is arranged in two systems. The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand piano accompaniment. The vocal parts begin with a few notes and then have rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *p dim.* and *pp*. The score concludes with a final chord in the piano part.

p dim.

pp

RÉP: Il y a comme cela
des réputations.

N°2.
COUPLETS.

Andantino.

PIANO. *p*

ZILDA.

Malgré les re-gards d'un ja-loux — Les

z. jeu-nés seigneurs de la vil - le Chez nous se donnaut rendez-

z. -vous — Tous les jours venaient à la fi - le. Et

z. près de moi chaque amou - reux — Tout bas en faisant sa comman - de, Di-

The first system of music consists of a vocal line (marked 'z.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "près de moi chaque amou - reux — Tout bas en faisant sa comman - de, Di-". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp. The music is in a 4/4 time signature.

z. -sait: Qu'ils sont jo - lis les yeux — De Zilda, la belle mar - chan - de. Ah!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-sait: Qu'ils sont jo - lis les yeux — De Zilda, la belle mar - chan - de. Ah!". The piano accompaniment features a prominent bass line with a steady eighth-note rhythm.

rit a tempo.

z. vraiment, vraiment c'est af - freux — De pos - sé - der de si beaux yeux. Vraiment

suivez.

The third system of music includes a tempo change from "rit" (ritardando) to "a tempo". The lyrics are: "vraiment, vraiment c'est af - freux — De pos - sé - der de si beaux yeux. Vraiment". The piano accompaniment has a "suivez." (follow) instruction written below the bass line.

z. — ah! vraiment — ah! — d'aus - si beaux yeux. a tempo.

suivez.

The fourth system of music concludes the piece with the lyrics: "— ah! vraiment — ah! — d'aus - si beaux yeux. a tempo.". The piano accompaniment includes a "suivez." instruction and ends with a final cadence.

2^e COUPLET.

Mais moi, fi - dèle à mou é -

- poux — Et peu sensible à ce lan - ga - ge, De ces galants, a - vec cour -

- roux — J'ai repous - sé le tendre homma - ge, Aus - si hieutôt chaque a - mou -

- reux — Fuy - ant ma verte re - pri - man - de, Di - sent : Qu'ils soient maudits les

z. yeux — De Zilda, la belle marchan — de, Oh! les méchants yeux que les

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "yeux — De Zilda, la belle marchan — de, Oh! les méchants yeux que les". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

z. yeux — De la belle marchan — de Vraiment — c'est affreux —

suivez.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "yeux — De la belle marchan — de Vraiment — c'est affreux —". The piano accompaniment includes the instruction "suivez." in the left hand. The musical notation includes various note values and rests, with a fermata over the final note of the vocal line.

z. Ah! de pos — sé — der d'aussi beaux

pp suivez.

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "Ah! de pos — sé — der d'aussi beaux". The piano accompaniment includes the instruction "pp suivez." in the left hand. The musical notation includes various note values and rests, with a fermata over the final note of the vocal line.

z. yeux. a tempo.

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "yeux. a tempo." The piano accompaniment includes the instruction "a tempo." in the left hand. The musical notation includes various note values and rests, with a fermata over the final note of the vocal line.

RÉP: Quelle singulière voix il a?

N°3.

TRIO.

All.^o non troppo.

ZILDA.

FATME.

LE DOCTEUR.

PIANO

ZILDA. Le DOCT. ZIL.

8. Seigneur Babouc... Que _____ voulez-vous? C'est pour u - ne petite af

FAT.

- fai - re _____ Qui cou - cer - ne mon cher é - poux. A - boulf a -

Le DOCT. FAT.

- ris... entendez - vous? A - boulf a - ris... par - lez Mais pourquoi pourquoi donc vous

F. 

tai-re? moi, je vais, moi, je vais sans de vains propos, I - ci lui conter

F. 

Le DOC. ZIL.

en deux mots Tout ce dont il s'a - git, dont il s'a - git Voyons, j'é - cou - te. Permet -

Z. 

-lez, je vais....

FATME.

Ah sans doute. C'est à vous de parler, aus - si je ne dis rien.

F. 

Con - tez - donc au docteur qu'il vous doit u - ne som - me De mil - le se - quins

dor est bien, Vous he-si-tez? C'est un brave hom-me Sur lui toujours on

peut compter. Il n'ai-me pas à dis-en-ter Il vous paiera, Sac-
 léger

-quitte-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra, Cet ar-gent-là Vous re-viendra, Car,

sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra Il vous paiera, Sac-

-quit-te-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Voi-là Ce qu'il fe-

ZILDA:

Permet-tez donc...

- ra Cet argent-là Vous re- viendra Car sur ce- la Il est, oui-dà, Franc,
Le DOCTEUR.

Permet-tez donc...

Ta ta ta ta

et voi-là Ce qu'il fe- ra, Voi- là ce qu'il fe- ra. Voi- là voi-

Ta ta ta

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

- là Ce qu'il fe- ra. Voi- là Ce qu'il fe-

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

Z.
F.
Le D.

ta ta ta ta ta Non non non ja - mais
_ra Il vous paiera, s'ac-quit-te-ra, Et vous rendra. Ce qu'il de_vra Cet

ta ta ta ta ta Non non non ja - mais

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The vocal lines are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Z.
F.
Le D.

non ja - mais ja - mais on ne ver-ra Ba var de
ar-gent-là Vous re_viendra, Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce

non ja - mais ja - mais on ne ver-ra Ba var de

The second system continues the musical score with the same vocal and piano parts. The lyrics continue across the vocal staves.

Z.
F.
Le D.

— pareille à ce-la Ba-var-de pa-reille
qu'il fe-ra, Il vous paiera, S'ac-quit-te-ra, Et vous rendra Ce qu'il de_vra, Voi-
pa-reille à ce-la Ba-var-de pa-reille

The third system concludes the musical score on this page. It maintains the same vocal and piano parts as the previous systems.

2.
à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra ———— Ou
- là Ce qu'il fe - ra, Il vous paie - ra Il vous paie - ra ———— Tout

1.
à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra ———— Ou ne ver -

ff *p*

2.
ne ver - ra. ja - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la ————

1.
ce qu'il vous de - vra. Il vous paie - ra Il vous paie - ra ————

1.
- ra ja - mais ja - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la ————

f

2.
Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver -

1.
———— Tout ce qu'il vous de - vra. Cet ar - gent - là. Vous re - vien -

1.
Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver -

p *crise*

2.
 - ra Ba_var_de pareille à ce - la.
 1.
 - dra Voi_là voi - là Ce qu'il fe - ra.
 1.
 D.
 - ra Ba_var_de pareille à ce - la.
 Moins vite.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It features three staves: a vocal line (2.), a first vocal line (1.), and a piano accompaniment (1. D.). The lyrics are: '- ra Ba_var_de pareille à ce - la.' for the second voice and '- dra Voi_là voi - là Ce qu'il fe - ra.' for the first voice. The piano part includes dynamic markings like 's' and 'V'.

ZIL.
 Cher docteur cher docteur il s'agit i -

Detailed description: This system features a vocal line (ZIL.) with the lyrics 'Cher docteur cher docteur il s'agit i -'. The piano accompaniment is marked with 'p'.

2.
 - ci De l'ar_gent qu'autre - fois vous pre - ta mon ma - ri. Bon! je
 Le BOG.

Detailed description: This system contains a vocal line (2.) with the lyrics '- ci De l'ar_gent qu'autre - fois vous pre - ta mon ma - ri. Bon! je'. The piano accompaniment is marked with 'Le BOG.'.

1.
 D.
 re_connais ma det - te, Et je vais pay - er. Quel honneur! Je vous l'avais bien
 ZIL. FATMÉ ad libitum.

Detailed description: This system features a vocal line (1. D.) with the lyrics 're_connais ma det - te, Et je vais pay - er. Quel honneur! Je vous l'avais bien'. The piano accompaniment is marked with 'ZIL. FATMÉ ad libitum.'.

F. *dit...* le docteur est hon - nê - te, Mais il ja - se trop, par malheur, par mal -

The first system consists of a vocal line (F) and a piano accompaniment (P). The vocal line begins with a fermata over the word 'dit...'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

ZILDA. *tempo 1:*

Ah! _____ quel bon - heur!.. il va pay - er.

F. _____ Il va pay -

- heur!

pp tempo 1!

The second system features Zilda's vocal line (F) and piano accompaniment (P). Zilda's line starts with a fermata and then sings 'Ah! _____ quel bon - heur!.. il va pay - er.' The piano accompaniment is marked *pp tempo 1!* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

ZIL. FAT.

- er. Quel bon - heur! _____ Il vous paiera, Sac - quit - te - ra, Et

p

The third system shows two vocal lines: ZIL. (Zilda) and FAT. (Fatma). Zilda's line continues from the previous system with 'er. Quel bon - heur! _____'. Fatma's line begins with 'Il vous paiera, Sac - quit - te - ra, Et'. The piano accompaniment (P) is marked *p* and continues with the same rhythmic pattern.

vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra, Car sur ce - là Il

The fourth system continues the vocal lines from the previous system. Zilda's line concludes with 'vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra, Car sur ce - là Il'. The piano accompaniment (P) remains consistent with the previous systems.

F. 

est, c'i-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra. Il vous paiera, S'ac-quit-te-ra, Et

ZILDA.

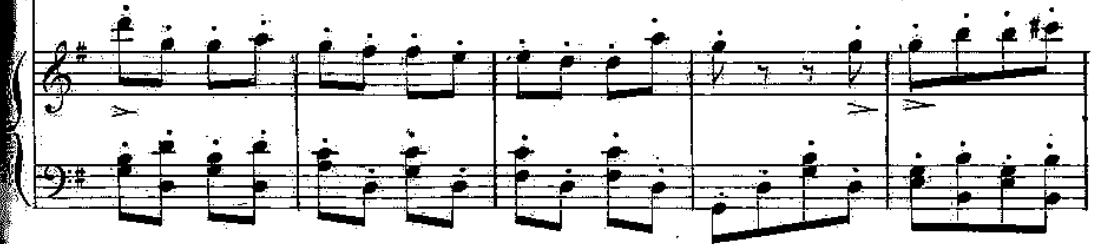


C'est bien c'est bien

F. vous ren-dra Ce qu'il de-va. Voi-là ce qu'il fe-ra. Cet ar-gent-là Vous

Le DOCTEUR. revenant

Voi-ci Par-gent: Pour



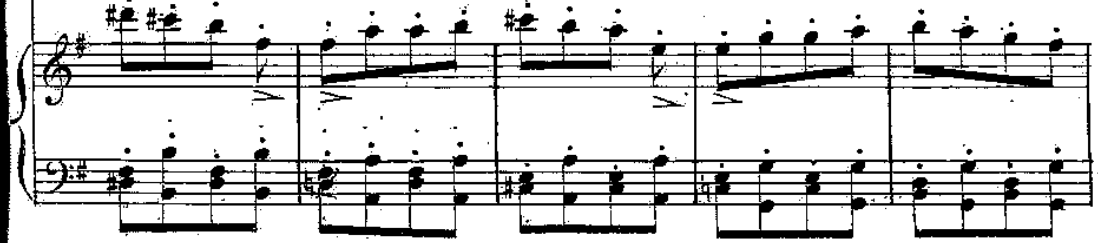
as - sez as - sez

Z. 

re-viendra, Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra, Voi-

F. moi pour moi Rien n'é-tait plus fa-

moi pour moi Rien n'é-tait plus fa-



Z. Ta ta ta ta ta ta ta ta

F. - là Ce qu'il fe - ra. Voi - là voi - là Ce qu'il fe -

Le D. - ci - le. ta ta ta ta ta ta ta

Z. ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Non

F. - ra Voi - là Ce qu'il - fe - ra. Il vous paiera, Sac-

Le D. ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Non

Z. non non ja - mais non ja - mais ja -

F. - quit - te - ra, Et vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra Car

Le D. non non ja - mais non ja - mais ja -

Z. - mais on ne ver-ra Ba-var - de pa-reille à ce -
 F. sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra, Il vous paiera, S'ac-
 Le D. - mais on ne ver-ra Ba-var - de pa - reille à ce -

Z. - la Ba-var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja -
 F. - quit-te - ra, Et vous rendra Ce qu'il de-vra, Voi - là Ce qu'il fe - ra, Il vous paie-
 Le D. - la Ba-var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja -

Z. - mais on ne ver - ra On ne ver - ra ja -
 F. - ra Il vous paie - ra Tout - ce qu'il vous de -
 Le D. - mais on ne ver - ra On ne ver - ra ja - mais ja -

Z. *f* - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la - - Ba - var - de pa - *p*

F. - vra Il vous paie - ra Il vous paie - ra - - Tout ce qu'il

Le D. *f* - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la - - Ba - var - de pa - *p*

Z. - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra Ba - var - de pa - reille à ce - la.

F. vous de - vra Cet argent - là Vous re - viendra, Voi - là voi - là Ce qu'il fe - ra.

Le D. - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra Ba - var - de pa - reille à ce - la.

Récit.

Allegro.

Le D. Cinq cents se - quins... et plus cinq cents au - tres font mille.

p Allegro.

ZIL.

Le DOG.

Ab! Ma_ho_met! qu'ai-je vu! Qu'avez-vous? J'en suis con_fou_

ZIL.

Le DOG.

-dul.. Qu'avez-vous? La plus bel_le des hou_ris... U_ne fil_

ZIL.

-le du pa_ra_dis, du pa_ra_dis Que vous im_por_te mon vi_

- sa_ge!

FATME.

A vous qui pas_ses pour un sa_ge!

On ne l'est plus de_vant ces

Le
D.

plus de - vant ces traits, ces traits char - nants. Et je suis ra - jeu -

Moderato.

Le
D.

- ni je suis ra - jeu - ni de vingt ans.

Andantino.

Le
D.

O belle é - toi - le, Trésor - des cieux, Qui sous tou

Le
D.

vo - le Cachait tes feux, Viens, ô ma rei - ne

rit.

Le
D.

Viens me charmer. Ma sou - ve - rai - ne Je veux l'ai -
suivez.

FATMÉ.
Me voici l'é-

Soyez donc l'é - toi - le D'un vieil amoureux.

- mer O belle é-

pp

- toi - le D'un vieil - amoureux.

Mieux vaudrait - un voi - le Cloué sur nos

- toi - le Trésor des yeux!

Me voi - ci l'é - toi - le D'un vieil a - mou - reux. La triste au -

yeux. Mieux vaudrait un voi - le Cloué sur nos yeux. Quelle sot - te au -

Viens, ô ma

2. *bai-ne De pou-voir char-mer U-ne soi-xan-tai-ne Qu'on ne peut ai-*
rei - ne! Viens, ma sou-ve-rai-ne, je veux t'ai-

F. *bai-ne De pou-voir char-mer U-ne soi-xan-tai-ne Qu'on ne peut ai-*

Le D. *rei - ne! Viens, ma sou-ve-rai-ne, je veux t'ai-*

cresc.

2. *-mer! Me voi-ci l'é-*

F. *-mer Soy-ez doné l'é-toi-le D'un vieil a-mou-reux. Soy-ez doné l'é-*

Le D. *-mer! O belle é-*

p

2. *-toi - le D'un vieil a - mou -*

F. *-toi - le D'un vieil a-mou-reux Mieux vaudrait un*

Le D. *-toi - le, Tré-sor des*

- reux
 voi - le, Mieux vau - drait un voi - le Clou - é sur nos
 cieux
 En quit - tant mon voi - le
 yeux - Quelle sottise au - bai - ne De pou - voir char -
 Qui sous ton voi - le
pp
 J'ai lu - me ses feux! Quelle triste au - bai - ne De pou - voir char -
 - mer U - ne soixan - tai - ne
 Ca - chait - tes feux

Z. *mer* Quelle triste au-bai-ne

F. Quel - - le triste au - bai - - ne

Le D. Viens, ô ma rei - - ne,

Z. De pou-voir charmer. De pouvoir char-mer. U-ne soi-xan-tai - ne

F. De pou - voir char - mer

Le D. Viens me char - mer!

pp

Z. Une soi-xan-taine Qu'on ne peut ai-mer. Qu'on ne peut ai-mer. Qu'on ne peut ai-

F. U - ne soi - xan - tai - - ne

Le D. Ma sou - ve - rai - - ne

Z. *mer* qu'on ne peut ai - mer qu'on ne peut ai -

F. qui veut vous ai - mer qu'on ne peut - aimer

le D. je veux t'ai - mer je

Z. -mer qu'on ne peut ai - mer

F. U - ne soi - xan - tai - ne qu'on ne peut ai -

le D. veux je veux t'ai - mer je

Z. Une soixan - taine qu'on ne peut ai - mer.

F. -mer qu'on ne peut ai - mer.

le D. veux je veux t'ai - mer!

f *dim.*

ZILDA.

Rendez-moi donc, sei - gneur, l'argent de mon é - poux.

Récit. LE DOCTEUR.

Bien volontiers.. un petit rendez

z.

Al - lons!.. quelle fo - - li - e! non, je re - fu - se

lo
D.

- vous, ce soir, en tête à tête?..

z.

nel.

lo
D.

Eh! bien donc, rien de fait, et comme vous n'a - vez

Allegro.

lo
D.

pas d'écrit, moi, je garde la som - me.

ff

Vivace.

Z. mais c'est...

PATMÉ.

Af - freux, o - di - eux, c'est hon - teux, malheureux, vi - ci -

ou!

ad libitum.

-eux, A mes yeux vous n'ê - tes qu'un vieux gueux! Vous

LE DOCTEUR.

bah! bah! bah! bah!

a tempo.

suivez.

Mais c'est af - freux, o - di - eux, C'est hon - teux, malheu - reux, vi - ci -

n'ê - tes qu'un vieux gueux! C'est honteux, vi - ci - eux, malheu - reux, vi - ci -



Z. *ff* eux, à mes yeux c'est af - freux, c'est af *ff* freux! Δ

F. *ff* eux, à mes yeux c'est af - freux, c'est af *ff* freux! Δ

1^e
D. bah! bah! bah! bah Je

Z. mes yeux c'est af - freux! C'est une horreur!

F. mes yeux c'est af - freux! C'est une horreur! C'est o-di-

1^e
D. me ris de la loi! ah! bah! ah! bah!

Z. *cresc.* C'est o-di - eux! J'au - rai pour moi mon droit, La jus - ti - ce et la

F. *cresc.* eux J'au - rai pour moi mon droit, La jus - ti - ce et la

1^e
D. Je ris je ris je ris je ris je ris je ris je me ris de la

7.
F.
D.

loi. _____

loi. _____

loi. _____

All.^o non troppo. **ZILDA.** *FATMÉ.*

Ah! fi! C'est a-bomi-na-ble! Ah! fi! C'est a-bomi-na-ble!

Z.
F.

Ah! fi! C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bo-mi-na-ble!

Ah! fi! C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bo-mi-na-ble!

ZILDA.

Un doc-teur si vé-né-ra-ble Un doc-teur si vé-né-ra-ble

Z. O - ser met - tre ma ver - tu Au prix de ce qui m'est dû.

E. Met - tre un prix à sa ver - tu Quand son ar - gent est bien dû.

Je

Z. Quoi! pour

E. Quoi! pour un pa - reil vi - sa - ge

D. suis ai - ma - ble fort a - gré - a - ble Quant

Z. un pa - reil vi - sa - ge On tra - hi - rait son ma - ri?

E. On tra - hirait son ma - ri? Si l'on cessait d'être

D. aux ver - tus, Moi, je n'en ai plus Et mon vi -

Si l'on cessait d'être sa-ge Ce ne serait pas pour lui.

sa-ge Ce ne

sa-ge Qu'on raille i-ci vaut mieux je ga-ge, Que

Ah! fil! C'est a-bomi-na-ble!

se-rait pas pour lui. Ah! fil!

ce-lui d'un ma-ri. Je suis ai-ma-ble

Ah! fil!

C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bomi-na-ble!

fort a-gré-a-ble, Quant aux ver-

z. C'est a - ho - mi - na - ble! Quoi! pour un pa-reil vi - sa - ge

F. C'est a - ho - mi - na - ble! Quoi! pour un pa-reil vi - sa - ge

1^e D. -tus, moi, je n'en ai plus. Je suis ai - ma - - ble

z. On tra - hirait son ma - ri? Si l'on ces - sait d'ê - tre

F. On tra - hirait son ma - ri? Si l'on ces - sait d'ê - tre

1^e D. fort a - gre - a - - ble, Quant aux ver - tus je n'en ai

Più mosso.

z. sa - ge Ce ne se - rait pas pour lui. Si l'on — trahis — sait son —

F. sa - ge Ce ne se - rait pas pour lui. Si l'on — trahis — sait son —

1^e D. plus Quant aux ver - tus je n'en ai plus Quant aux — vertus — je n'en —

cresc.

ma-ri Ah ce ne se-rait pas pour
 ma-ri Ah ce ne se-rait pas pour
 ai plus Ah non non non je n'en ai

lui. Si l'on tra-his-sait son ma-ri
 lui. Si l'on tra-his-sait son ma-ri
 plus. Quant aux ver-tus Non, non je n'en ai

Ah! ce ne se-rait pas pour lui. Et
 Ah! ce ne se-rait pas pour lui. Et
 plus. Non, non, je n'en ai plus. Qui

Z. fil fil c'est a - bo - mi - na - ble! c'est a - bo - mi -

F. fil fil c'est a - bo - mi - na - ble! c'est a - bo - mi -

1^{re} D. oui, oui, je suis fort ai - ma - ble, je suis fort ai -

Z. - na - - - ble! Fil fil fil c'est a - bo - mi -

F. - na - - - ble! Fil fil fil c'est a - bo - mi -

1^{re} D. - ma - - - ble! Oui, oui, oui, je suis fort ai -

Z. - na - ble! c'est a - bo - mi - na -

F. - na - ble! c'est a - bo - mi - na -

1^{re} D. ma - ble! je suis fort ai - ma

z
_ble!

F
_ble!

le
D
_ble.
Moins vite

ff

REP: Je ne l'en ferai pas moins
rouer de coups de l'autre.

N^o 4.

COUPLETS.

Allegretto

LE GADI.

PIANO.

p *f* *p*

Pour pu - nir pareille incar - ta - de Vou - lez - vous de la baston -

- na - de? Vou - lez - vous plus; vou - lez - vous mieux? Com - man - dez, bel an - ge aux doux

8

yeux Que votre dou - ce voix or - don - ne! Faut-il l'étran - gler ma mi -

8-5
dolce.

- gonne Dites moi oui, dites-moi non, Mais entre nous, pas de fa - çon pas de fa -

8-

- çon pas de fa - çon! Et puis chez vous, j'en ai l'espoir Vous me re -

8-7
p

- mercie - rez ce soir J'en ai l'espoir, Vous me re - merciez ce soir ce

p

soir, ce soir, ce soir.

2^e COUPLET.

Ce n'est pas assez de la corde, très bien, pas de miséri-

-corde! On trouve mieux que ce-la, Dans le fleu-ve, on le jette-ra! Que votre

8

dolce.

dou-ce voix or - donne Ne vous gênez pas, ma mi - gnon-ne Dites-moi

oui, dites-moi non, Mais entre nous, pas de fa-çon, pas de fa-çon pas de fa-

-çon! Et puis chez vous, j'en ai l'espoir, Vous me remercie-rez ce

soir J'en ai l'espoir, Vous me remercirez ce soir ce soir, ce

soir, ce soir.

app: Je serais déjà près de
mon cher Aboulfaris.

N^o 5.

GRAND AIR.

ZILDA

Andante.

PIANO

Réfléchissons... Si j'étais laide

Larghetto

Je n'aurais pas un seul galant, un seul galant Si j'étais laide;

Quand la laideur nous vient en aide, La vertu ne coûte pas tant. Aux a-

mours si la beauté cède On n'at- ta - que pas la laideur Ah!

Déci - dément pour le bonheur Je crois qu'il vaut mieux être

lai - de, Et laide même à fai - re peur Et même

lai de Et même laide à faire peur.

Allegro

On me re - proche un pied mi - gnon,

Des yeux trop doux, la tail - le fi - ne, Puis u - ne

fossette au men-ton, Qui me rend fi-gu-re mu-ti-

ne. Un nez fri-pon, des cheveux d'or, Puis u-ne tournure a-ga-

riten.

-gan-te, Une main pe-ti-te et charman-te Au lieu de ça,

a tempo. *Lent.*

si j'étais lai-de, Je n'aurais pas un seul galant, un

Larghetto.

seul galant Si j'é-tais lai-de; Quand la laideur nous

tr

vient en ai - de, *tr* La ver-tu ne cou-te pas tant. Décidé -

- ment pour le bon-heur. Je crois qu'il vaut mieux é - tre

lai - de, Et même lai - de Ah! *Allegro.*

ah! ah! *tr* à faire

Récit.

peur! Mais qu'ai-je dit!... à fai-re

peur!... Cha_cun me fui-rait, quelle hor-reur! Je

Lent.

crois que je pré-fère en-cor l'au-tre mal-heur, que je pré-fère en-cor l'au-tre mal-heur l'au-tre mal -

a tempo.

All^o non troppo.

heur.

Plus de vœux,
léger.

De doux yeux, Pleins de feux! C'est af freux, Perdre en ces lieux

Ses amou reux! A vingt ans Au printemps Quand le cœur

Est vainqueur Non, sans a - mours Pas de beaux jours!

Plus lent.
Pourquoi quand on est bel le Renoncer à charmer? On peut être cru-

- el - le Et se laisser ai - mer! Pourquoi quand on est bel -

- le Renoncer à char - mer? On peut ê - tre cru - el - - le,

rit. Et se laisser aimer Et se laisser ai - mer! Ah! *a tempo.*

suivrez.

a tempo.

Plus de vœux, De doux yeux, Pleins de feux! C'est - af - freux, Perdre en ces

léger.

lieux Ses amoureux.

Non, sans a mour!

Non!

non! non! Ah! ah! ah!

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a melodic line with various ornaments and slurs. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and consists of chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line has a few notes with a slur. The piano accompaniment is more complex, with many chords and some trills. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The word "Non!" is written at the end of the system.

The third system of the musical score features a vocal line with the lyrics "non! non! non!" and a piano accompaniment. The vocal line includes a trill and some slurs. The piano accompaniment has some chords with slurs. Dynamic markings include *ff* and *p*.

The fourth system of the musical score features a vocal line with the lyrics "Ah!" and a piano accompaniment. The vocal line includes a slur and some slurs. The piano accompaniment has some chords with slurs. Dynamic markings include *ff* and *p*.

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a trill-like flourish at the end. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more active melodic line. The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic and includes several trills in the right hand.

The third system features a vocal line with a trill and the exclamation "Ah!". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and includes a *cre* (crescendo) marking. The vocal line has several trills.

The fourth system includes a vocal line with the lyrics "scen - do". The piano accompaniment is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The vocal line has several trills.

The fifth system concludes the page. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many chords. A fermata is placed over the final chord in the piano part.

FINAL.

Allegro.

ZILDA.

LE CADI.

LE DOCTEUR.

LE VISIR.

HUSSAN.

LE DERVICHE.

Allegro.

SOPRANI.

TÉNORI.

BASSI.

PIANO.

CHŒUR dans la coulisse.

Vi - ve le grand vi - sir le grand vi - sir!

Vi - ve le grand vi - sir le grand vi - sir!

Vi - ve le grand vi - sir le grand vi - sir! On parle
chez Fatmé.

Allegro.

pp

Allegro moderato.

(en scène.)

CHŒUR.

ff Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re -

ff Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re -

ff Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re -

-cut en par-ta - ge Les vertus d'un sa - ge. Hon - neur, honneur
 -cut en par-ta - ge Les vertus d'un sa - ge. Hon - neur, honneur
 -cut en par-ta - ge Les vertus d'un sa - ge. Hon - neur, honneur

p

A sa valeur, A sa prudence, A sa puis - san - ce Honneur, honneur
 A sa valeur, A sa prudence, A sa puis - san - ce Honneur, honneur
 A sa valeur, A sa prudence, A sa puis - san - ce Honneur, honneur

A sa valeur A sa prudence A sa puis - san - ce! Vi - ve le
 A sa valeur A sa prudence A sa puis - san - ce! Vi - ve le
 A sa valeur A sa prudence A sa puis - san - ce! Vi - ve le

ff

8

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

8

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver - tus

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver - tus

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver -

8

p

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un

-tus tou - tes les ver - tus tou - tes les ver -

p

sa - ge tou - tes les ver - tus

sa - ge tou - tes les ver - tus

- tus d'un sa - ge tou - tes les ver -

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un sa -

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un sa -

- tus tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un sa -

ge.

ge.

ge. d'un sa - ge.

Habitué

LE VISIR. Récit.

Habi -

- tants de Bagdad je suis dans l'al_lé_gres_se, Quand je vois sir mes

The first system of the musical score consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter rest and then more eighth notes. The piano accompaniment is mostly silent, with a few notes appearing in the bass line.

pas é - cla - ter votre i - vres - se. A no - tre grand Ca -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment remains mostly silent, with some notes in the bass line.

- life, au mai - tre tout - puis - sant, Je ren - drai compte ex -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment remains mostly silent, with some notes in the bass line.

- act de cet accueil touchant. Après tout, vous avez, il faut en convenir,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment remains mostly silent, with some notes in the bass line.

En ma per - son - ne un ex - cel - lent vi - sir.

Andante.

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment remains mostly silent, with some notes in the bass line. The tempo marking "Andante." is present above the vocal line.

LE VISIR.

A ma do - rer tout

vous con - vi - e, Par moi — par moi vos vœux sont ex — au —

— ces, Sur mes ta - lents — que l'on — en - vi - e,

Sur mon esprit, sur mon gé - ni - e, J'en conviens a - vec modesti - e,

Vous n'en di-rez ja-mais — jamais — jamais — as-sez. Ah!

f *ff* *p* *p* *suivez*

a tempo.
Où j'en con- viens — a-vec — mo-des-ti — e

p

Sur mon es-prit, sur mon gé-ni — e, Vous n'en di-

pp

-rez ja — — mais vous n'en direz jamais assez ja — mais non jamais as-

ff *rall.*

se.
ff
 Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en
ff
 CHOEUR
 Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en
ff
 Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It includes a vocal line with lyrics, a choral line, and a piano accompaniment. The tempo is marked *ff* (fortissimo). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/8. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

di_rons ja - mais as - sez.
 di_rons ja - mais as - sez.
 di_rons ja - mais as - sez.
 di_rons ja - mais as - sez.

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts from the first system. It includes the same vocal lines and piano accompaniment. The tempo remains *ff*. The piano part includes a section marked *p poco riten.* (piano poco ritardando) towards the end of the system.

All^o mod^o LE VISIR.
 A - vant tout je veux vo - tre

Detailed description: This system begins a new section. The tempo is marked *All^o mod^o* (Allegro moderato). The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) and the time signature is 2/4. The section is titled "LE VISIR." and the lyrics are "A - vant tout je veux vo - tre". The piano accompaniment is marked *p* (piano).

bien — J'ai — me vos fem — mes, vos fil — les, Au — bon

— heur de vos fa — mil — les Moi, je tiens, oui, je tiens —

Vos enfants sont presque les miens, Vos enfants sont presque les

rit.

colla voce.

miens. Oui — vous a —

CHOEUR. Nos — en — fants sont pres — que les siens.

Nos — en — fants sont pres — que les siens.

a tempo. Nos — en — fants sont pres — que les siens.

ff *p* *f*

vez, il faut en conve_nir, En ma per_son_ne, un ex_cellent vi-

-sir. Ah! ah! ah! A_vant tout je veux vo_tre

a tempo.

p *pp*

bien. J'ai_me vos fem_mes, vos fil_les. Au bon-

-heur de vos fa_mil_les Moi, je_tiens, oui je

p

tiens Vos en_fants sont pres_que les miens.

f *mp* *p*

le
les miens les miens.

CHOEUR.
Oui ce sont les
Oui ce sont les
Oui ce sont les

Ah! les miens les miens oui les

siens.
siens.
siens.

miens.

TENORI.

BASSI.

SOLDATS ET ESCRAVES.

Al - lons, al - lons, fai - tes pla - ce!

Al - lons, al - lons, fai - tes pla - ce!

Moins vite.

ZILDA.

Seigneur, sei - gneur, prenez de

dim. *p*

grâce ce pla - cet!.

Quelle au - da - ce! é - loignez - vous é - loignez - vous sur le

Quelle au - da - ce! é - loignez - vous é - loignez - vous sur le

Non pas... non pas j'ordonne qu'à l'instant On laisse jusqu'à
 champ!
 champ!

p

All.^o molto.
 nous approcher cette femme

Donnez-moi ce pla-

-cet, donnez, donnez ma - da - me. Puisque j'ai dans mes mains le suprême pou-

p

(à part)

Le V

voir Rendre jus_tice à tous est mon premier de_voir. A ce bon

peuple qui m'écou_te Ces pa_ro_les plai_ront sans dou_te.

ZILDA.

Mod^{lo}

Je sens renaître mon es_poir mon es_poir.

SOPRANI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

TENORI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

BASSI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

Mod^{lo}

p

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

p

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

ZILDA

Ah je - sens re -

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

pp *marcato.*

z
 _naître Je sèps re - naître

Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en - vers tous Af

Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en - vers tous Af

Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en - vers tous Af

z
 mon es - poir oui mon es - poir Ah!

_fable et doux envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*

_fable et doux envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*

_fable et doux envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*

dolce

comme Ce galant homme Est envers tous
 comme Ce galant homme Est envers tous
 comme Ce galant homme Est envers tous

Je sens renaître mon espoir.
 Est envers tous Af-fa-ble et doux.
 Est envers tous Af-fa-ble et doux.
 Est envers tous Af-fa-ble et doux.

Allegro vivace.
 ff

LE VISIR.

Est-ce possi_ble? est-ce croy_a_ble? Eh quoi! tant de faus.se_

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a fermata over the first note. The lyrics are: "Est-ce possi_ble? est-ce croy_a_ble? Eh quoi! tant de faus.se_".

le V. -té Chez ce médecin du diable! Et tant de dupli_ci_té Chez ce ca_di mé pri_

The second system continues the musical score. The vocal line is marked with a 'V.' and a 'le' above it. The lyrics are: "-té Chez ce médecin du diable! Et tant de dupli_ci_té Chez ce ca_di mé pri_".

le V. -sa_ble! Sur le Co_ran le Co_ran re_dou_té Ju_rez-vous que c'est

The third system continues the musical score. The vocal line is marked with a 'V.' and a 'le' above it. The lyrics are: "-sa_ble! Sur le Co_ran le Co_ran re_dou_té Ju_rez-vous que c'est".

Z. Je le ju_re!

The fourth system continues the musical score. The vocal line is marked with a 'Z.' above it. The lyrics are: "Je le ju_re!".

le V. là l'exacte véri_té? Il est temps que je sévisse.

The fifth system continues the musical score. The vocal line is marked with a 'V.' and a 'le' above it. The lyrics are: "là l'exacte véri_té? Il est temps que je sévisse.".

le
v.

De ces deux coquins sans pu - deur Vous allez, sur mon honneur, Avoir prompte et bonne jus -

ZILDA.

Merci, mer - ci - - - - - puissant seigneur - - - - -

- ti - ce .

crusc. *ff*

a tempo allegro.

le
v.

Ciel quelle é - tonnan - te mer - veil - le! Non, ja - mais à mes yeux ra -

p

- vis Ne s'est of - fert beauté pareil - le, Et tant de char - mes ré - u -

z. Quel contre-temps! le maudit voi - le!..

le -nis. C'est u - ne dé - es - se, u - ne é -

v.

(au peuple)

le - toi - le, E - loignez - vous Et tous deux i - ci laissez nous. Eloignez -

v.

All.^o mod.^o

le - vous Et tous deux i - ci laissez - nous.

v.

le O beauté di - vi - ne, Dont l'œil noir fas - ci - ne, Dévant toi s'incli -

v.

le
v.

ne un visir tremblant. Sois, ô ma mignon - ne, Belle autant que bon - ne,

le
v.

Et-fais moi l'au - mô - ne D'un regard clé - ment Et fais-moi l'au -

le
v.

ZILDA. LE VISIR

- mô - ne D'un re - gard clé - ment. Que dites-vous? Sur moi, que ta

le
v.

grâ - ce enchaî - ne Viens ré - guer en sou - ve - raj - ne

ZILDA

Je dois vous re - fuser, sei - gneur, Comme au ca - di Comme au doc -

LE VISIR.

-teur. Non, de tes faveurs in - si - gnes De tes charmes en i -

le V. - vrants, Ma belle, je le comprends, Ces gens-là n'étaient pas di - gnes;

le V. Mais moi qui suis le grand vi - sir Peux - ta re -

le V. - pous - ser mon dé - sir? Je veux t'ai - mer et t'o bé -

le V. - ir Car je suis le grand vi - sir. Beauté di -

z: *Ah!* *Ah!* *Ah!*
 le V. *vi - ne, Dont l'œil noir fas - ci - ne, Devant toi s'in - cline*

z: *Ah!* *Je dois vous re - fu - ser, sei -*
 le V. *Un vi - sir tremblant. Sois, ô ma mi - gnon - ne, Bel - le autant que*

z: *-gneur Ah! non non non Ah! non non*
 le V. *bon - ne, Et fais moi l'au - mô - ne D'un regard clé - ment*

Poco animato.

Z. non, je dois vous re_fu-ser Comme au doc-teur. Ah!

Te V. Et fais moi l'au_mô-ne D'un re_gard clé-ment Sois ma mi-

Z. Comme au doc-teur Ah!

Te V. gnon-ne, Belle au-tant que, bon-ne, Et fais-moi l'au_mô-ne

Z. D'un re-gard clé-ment.

Te V. D'un re-gard clé-ment.

ff

ZILDA. Récit.

J'a-mais à mon é-poux je ne serai par-

z. *LE VISIR.*
 -ju - re! En in - sistant, sei -
 Je t'offre mon pouvoir, mon cœur et mes trésors!..

z. *LE VISIR.*
 -gneur, vous me fai - tes in - ju - re. C'est le dernier..
 lo. *LE VISIR.*
 C'est là ton dernier mot?... A-

le. *LE VISIR.*
 -lors je vois ce qu'il me reste à fai - re. Ce pla - cet de - chi - résous tes.

z. *ZILDA.* yeux sous tes yeux... O ciel!
 le. *LE VISIR.* Et je t'engage si tu veux é - viter les trans.

ports de ma juste co - lè - re A fuir au plu - tôt de ces lieux.

SOPRANI. *All.^o vivace.*
pp De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -
TENORI.
pp De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -
BASSI.
pp De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -

All.^o vivace.
p

CHOEUR.

Z.
 U - ne telle of - fen - se Le met en fu - reur en fu -
V.
 Tant de ré - sis - tan - ce Me met en fu - reur en fu -

cresc. *ff*
 - reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son coeur en fu -
cresc. *ff*
 - reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son coeur en fu -
cresc. *ff*
 - reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son coeur en fu -

p *cresc.* *f* *ff*

CHOEUR.

Z. *p* -reur en fu - reur Et toute espé - ran - ce
 V. *p* -reur en fu - reur en fu - reur Et pareil - le of - fen - sé Ré -
 CHOEUR.
 T. *p* -reur en fu - reur Il faut qu'u - ne offense A -
 S. *p* -reur en fu - reur Il faut qu'u - ne offense A -
 B. *p* -reur en fu - reur Il faut qu'u - ne offense A -
 8-
 P. *p* *cresc*

Z. *ff* Doit fuir de mon cœur de mon cœur de mon
 V. *ff* -vol - te mon cœur - oui ré - vol - te mon cœur mon
 CHOEUR.
 T. *ff* -gi - te son cœur son cœur a - - gi - te son
 S. *ff* -gi - te son cœur son cœur a - - gi - te son
 B. *ff* -gi - te son cœur son cœur a - - gi - te son
 8-



z. *cœur.* O des - tin — con -
 le V. *cœur.* Crains ô té - mé - rai - - re!
cœur. Trem - - ble, té - mé - rai - - re!
 CHOEUR. *cœur.* Trem - - ble, té - mé - rai - - re!
cœur. Trem - - ble, té - mé - rai - - re!
ff *p*

z. Arai - ré! Ses yeux — sés
 le V. *ff* Pour — ces mots bles - sants ces mots blessants La juste co - *p*
ff Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co - *p*
 CHOEUR. *ff* Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co - *p*
ff Sés — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co - *p*
 8 - *ff* *p*

yeux me-na-cants font voir la co-lè-re Qui trou-ble ses
 -lè-re Qui trouble mes sens qui trou-ble mes.
 -lè-re Qui trouble ses sens qui trou-ble ses
 -lè-re Qui trouble ses sens qui trou-ble ses
 -lè-re Qui trouble ses sens qui trou-ble ses

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

sens. U-ne tel-le of-fen-se Le met en fu-
 sens. Tant de ré-sis-tan-ce Me met en fu-
ff sens. Tant de ré-sis-tan-ce Le met en fu-
ff sens. Tant de ré-sis-tan-ce Le met en fu-
ff sens. Tant de ré-sis-tan-ce Le met en fu-

p
p
p
p
p

cresc.
cresc.

Z.
ff
 _reur en fu - reur Ah! en fu

le V.
 _reur en fu - reur me. met en fu.

ff
 _reur en fu - reur le met en fu

ff
 _reur en fu - reur le met en fu

ff
 _reur en fu - reur le met en fu

ff

ff

Z.
 _reur!

le V.
 _reur!

ff
 _reur!

ff
 _reur!

ff
 _reur!

ff

ff *p* Moins vite.

CHŒUR.

CHŒUR.

UN ESCLAVE.

le V.
 Quel est ce bruit? Sei- gneur, ce sont des Al-

un E.
 -mé-es, Du peuple de Bag- dad ba- la- di - nes ai- mé - es, Qui

un E.
 LE VISIR.
 dansent près di - ci... Ces char- man - tes hou - ris. Ar-

le V.
 -ri - vent à pro - pos pour cal - mer mes es-

BALLET.

ENTRÉE DES ALMÉES.

Moderato.

LE VUSIR.

-prits.

PIANO. *ff*

All^o Moderato.

p

p

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a series of chords and melodic lines, with dynamic markings *mf* and *ff*. The bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments.

Second system of musical notation. The treble clef part features a complex melodic line with many accidentals and slurs, starting with a dynamic marking *f*. The bass clef part continues with chords and some melodic lines.

Third system of musical notation. The treble clef part is dominated by sixteenth-note runs, each marked with a '6' (sixteenth notes). The bass clef part has chords and rests, with a dynamic marking *dim.* (diminuendo) appearing in the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef part continues with sixteenth-note runs (marked '6') and then transitions to chords (marked '8'). The bass clef part has chords and rests, with a dynamic marking *mf* appearing in the second measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef part continues with sixteenth-note runs (marked '6') and then transitions to chords (marked '8'). The bass clef part has chords and rests, with a dynamic marking *p* (piano) appearing in the fourth measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part has chords and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of six measures, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing a rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the fourth measure. The notation shows a continuation of the melodic and harmonic material from the first system.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The right hand features more complex rhythmic patterns, while the left hand maintains a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in both hands. The right hand has a rapid sixteenth-note passage, and the left hand provides a harmonic foundation.

Fifth system of musical notation, featuring a more active right hand with frequent sixteenth-note runs. The left hand continues with a consistent accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a series of chords in both hands, maintaining the piece's rhythmic and harmonic style.

musical score system 1, featuring treble and bass staves with notes and rests. The word "marcato:" is written above the bass staff. The dynamic marking "mf" is present below the bass staff.

musical score system 2, featuring treble and bass staves with notes and rests.

musical score system 3, featuring treble and bass staves with notes and rests.

musical score system 4, featuring treble and bass staves with notes and rests. The dynamic marking "ff" is present below the bass staff. The number "8" is written above the treble staff.

musical score system 5, featuring treble and bass staves with notes and rests. The dynamic marking "p" is present below the bass staff.

musical score system 6, featuring treble and bass staves with notes and rests. The dynamic marking "p" is present below the bass staff. The word "crea - een" is written below the bass staff.

-ff.

SOPRANI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

TENORI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

BASSI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

ff

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

First system of a musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "mant et rien n'est plus beau vrai - ment". The piano part includes a treble and bass clef with various chords and a fermata over the final measure.

Second system of the musical score. The lyrics are: "rien n'est plus beau - vrai -". The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including a fermata over the final measure.

Third system of the musical score. The lyrics are: "ment." repeated on three separate vocal staves. The piano accompaniment features long, sustained chords and a fermata over the final measure.

Fourth system of the musical score. This system contains the piano accompaniment without vocal lines. It features a treble and bass clef with a complex rhythmic pattern of chords and a fermata over the final measure.

LE CORSAIRE. Récit Moderato.

Pour ces jeunes hou_ris j'adresse une re - quê - te A vos cœurs géné -

-reux à vos cœurs gé - né - reux. La cha - ri - té pour tous, voilà voi - là ma

ZILDA.
Saint derviche ce se - ra
loi. Qui veut se char - ger de la quê - te?

moi ce sera moi.
LE CADÉ.
LE DOCTEUR. la cruel - le la cruel - le!..
elle?.. quelle est bel -

CHANSON DE LA QUÊTE.

Andantino.

ZILDA.

- le! Donnez, donnez _____ un peu d'or,

Donnez, donnez plus encor. Applaudis sez leurs doux yeux Pleins de feux et leurs

pas gra - ci - eux, Pour vous charmer _____ en ces lieux

On fait i - ci de son mieux, En plaisirs on vous ren - dra Les sequins, les bra -

rit molto.

vos, que chacun donne-ra. Donnez, don- nez, chacun paie-ra, Mes bons 'sei-

pp

suivez.

suivez.

a tempo.

gneurs, ce qu'il vou-dra

a tempo.

(Bas au Docteur) poco animato.

A huit heures du

pp

Le DOC: Parlé. ZIL:

soir pen-si-ve et so-li-tai-re Je vous atten-drai là, qu'il pu-

den - ce et mys - té - rel Sur-tout n'oubli- ez pas d'ap- por- ter les se-

LE DOCTEUR.

quins. Ah! je lis mon bon- heur dans ses yeux dans ses yeux assas-

ZILDA au CADI

le D. - sins. En ce lo-gis, à neuf heu-res, ce soir,

LE CADI,

ZILDA,

z Je con-sens je con-sens à vous voir; Eh! quoi ma bel-le? prenez-

z -garde! Il me sem-ble qu'on nous re-gar-de qu'on nous re-gar-de.

LE VISIR.

z À vous, Mon-sei-gneur. Voi-ci, jeune et belle ti-

Z Non, je cede a votre ten-dres-se A dix heu-res

le V. -gres - sel.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics 'Non, je cede a votre ten-dres-se A dix heu-res'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics '-gres - sel.'. The bottom staff is the piano accompaniment, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

j'aurai l'honneur D'attendre la votre Hau-tes

Quelle ivressel

pp

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics 'j'aurai l'honneur D'attendre la votre Hau-tes'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics 'Quelle ivressel'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of 'pp' (pianissimo) and a long, sustained chord.

- se. Taisez-vous taisez-vous

le V. Un rendez-vous.. ah! quelle i-vressel

ritard. a tempo.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics '- se. Taisez-vous taisez-vous'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics 'Un rendez-vous.. ah! quelle i-vressel'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of 'f' (forte) and a tempo change from 'ritard.' (ritardando) to 'a tempo.'.

taisez-vous — Donnez, donnez un peu d'or, Donnez, donnez

suivez. ritard.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics 'taisez-vous — Donnez, donnez un peu d'or, Donnez, donnez'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics 'suivez. ritard.'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of 'f' (forte) and a tempo change from 'ritard.' (ritardando) to 'a tempo.'.

plus encor, Applaudissez leurs doux yeux Pleins de feux et leurs pas gra - ci -

poco cresc.

- eux, *pp* Pour vous charmer en ces lieux On fait i-ci

de son mieux, En plaisir on vous ren - dra Les sequins, les bra vos, que chacun donne

pp

- ra. Donnez, don nez, chacun paie - ra, Mes bons seigneurs, ce qu'il vou - dra,

suivez.

tr *b2* *b2* *b2* *b2*

suivez.

ZILDA.
All.^o 1.^o tempo.

LE CADI.
Ô dé - lire! ô surprise! En - fin je suis vainqueur! Et la

LE DOCTEUR.
Ô dé - lire! ô surprise! En - fin je suis vainqueur! Et la

LE VISIR.
Ô dé - lire! ô surprise! En - fin je suis vainqueur! Et la

HASSAN.
Le doute et la sur - prise Se parta gent mon cœur, Et de son

LE DERVICHE.
Le doute et la sur - prise Se parta gent mon cœur, Et de son

SOPRANI.
Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma lek Ké bir, Qui re -

TENORI.
Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma lek Ké bir, Qui re -

BASSI.
Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma lek Ké bir, Qui re -

ff

le C. *p*
 bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

le D. *p*
 bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

le V. *p*
 bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

les. *p*
 en_tre _ prise je res_te spec_tateur, Mais si leur per_fi_

la Jers. *p*
 en_tre _ prise je res_te spec_tateur. Mais si leur per_fi_

p
 _cut en parta_ge les vertus d'un sa_ge Tou_tes les ver_tus

CHOEUR. *p*
 _cut en parta_ge les vertus d'un sa_ge Tou_tes les ver_tus

p
 _cut en parta_ge les vertus d'un sa_ge Tou_tes les ver_

p

1^{re} C. *fi*
 _ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

1^{re} D. *fi*
 _ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

1^{re} V. *fi*
 _ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

Hes. *fi*
 _ die écla _ te sans de _ tour Et le se _ ra pu _ ni _ e

1^{re} Ten. *fi*
 _ die écla _ te sans de _ tour Et le se _ ra pu _ ni _ e

Toutes les vertus toutes les vertus d'un sa _ ge

CHOEUR. *fi*
 Toutes les vertus toutes les vertus d'un sa _ ge

_ tus toutes les ver _ tus toutes les ver _ tus d'un sa _ ge

p *ff*

le C. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou-pe d'ambroi -

le D. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou-pe d'ambroi -

le V. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou-pe d'ambroi -

H. *p*
A_vant la fin du jour El - le se - ra pu -

le Der. *p*
A_vant la fin du jour El - le se - ra pu -

p
tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus

CHOEUR. *p*
tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus

p
tou - tes les ver - tus tou - tes les ver -

le C. *f* - si - e Que rem - pli - ra. Pa - mour!

le D. *f* - si - e Que rem - pli - ra. Pa - mour!

le V. *f* - si - e Que rem - pli - ra Pa - mour!

H. *f* - ni - e A_vant la fin du jour

le Der. *f* - ni - e A_vant la fin du jour

f tou_tes les ver_tus d'un sa - - gel

CHOEUR *f* tou_tes les ver_tus d'un sa - - gel

f - tus les ver_tus d'un sa - - gel

f

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and rests, particularly in the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble clef and a bass clef. The notation is dense with beamed notes and rests. A fermata is placed over a note in the treble clef towards the end of the system.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a very dense texture of beamed notes. The bass clef staff has a more rhythmic pattern with some rests. A fermata is present over a note in the treble clef.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues with dense beamed notes. The bass clef staff features a series of chords and rests. A fermata is placed over a note in the treble clef.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The treble clef staff has a more melodic line with some beamed notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note in the treble clef.

2^{me} ACTE

N^o 7.

ENTR^oACTE et CHOEUR.

Andante cou moto.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system is marked *pp* and includes a *p* dynamic marking. The second system includes a *p* dynamic marking and a *poco cresc.* marking. The third system features a *f* dynamic marking. The fourth system includes a *p* dynamic marking. The fifth system includes a *p* dynamic marking. The sixth system includes a *p* dynamic marking. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, slurs, and dynamic markings.

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

2 SOPRANI SOLI

ppp

Ah!

1^{ers} SOPRANI *pp*

2^{es} SOPRANI. *pp*

Ah!

Ah!

Vocal staves for two solo sopranos and piano accompaniment for the second system. The vocal staves include lyrics "Ah!" and dynamic markings "pp" and "ppp". The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns.

ppp

Ah!

Ah!

Vocal staves for a choir and piano accompaniment for the third system. The choir part is labeled "CHOEUR" and includes lyrics "Ah!". The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns.

Solo

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

p

1^{re}S

2^{de}S

- heur, Et l'oiseau soupire un chant de bonheur. C'est que dans la

- heur, Et l'oiseau soupire un chant de bonheur. C'est que dans la

p

1^{re}S

2^{de}S

plaine, Ain_ si que dans les bois, La nature est pleine Des plus douces

plaine, Ain_ si que dans les bois, La nature est pleine Des plus douces

mf *p* *mf* *p*

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

This system contains the first system of music. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts begin with the word 'voix!' followed by 'Ah!' and 'Ah!' in a descending melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include 'pp' at the beginning and 'pp' under the vocal lines.

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

sempre pp

This system contains the second system of music. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with 'voix!' and 'Ah!' exclamations. The piano accompaniment has a more active texture with sixteenth-note patterns. Dynamic markings include 'pp' at the beginning and 'sempre pp' (piano) throughout the piano part.

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

This system contains the third system of music. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with 'voix!' and 'Ah!' exclamations. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes. Dynamic markings include 'pp' at the beginning and 'pp' under the vocal lines.

ARIETTE.

All^{no} con moto.

ZILDA. 

Quel - le souf -



- fran - cel quel - le dou - leur! Cher docteur, Cher docteur, je suis bien ma -



- la - de; J'ai mal aux nerfs, j'ai mal au coeur; Je suis tris -



- te bien tris - te, je suis mau - sa - de... D'où vient ce - ci? D'où vient ce -

- là? J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai toute

pp *sempre.*

la tête entre - pri - - - se; Oui, je vais a - voir u - ne

cri - - - se, ... Te - nez - moi bien, Te - nez - moi bien, Ou je ne

réponds plus de rien non plus de rien, Te - nez - moi

bien! Te - nez - moi bien, Ou je ne réponds plus de rien!

ritard

suivez

Tempo.

Tra la la la la Tra la la la la Vi - ve, vi - ve la fo - li - e!

8-

pp

la la la la la la la la la la Vi - ve, vi - ve le bon temps!

8-

poco ritenuto.

L'a - mour ain - si que la vi - e N'ont tous deux qu'un seul printemps.

suiver.

a Tempo.

Tra la la la la la Tra la la la la

p

la la

Ho-là!

ça me tient dans le cou! Non, je crois non, je crois que ce-la s'ar-

- ré - te... Ce-la des_cend dans le ge - nou! Ah! voi-là

main_te_nant que c'est dans la tête! D'où vient ce - ci? D'où vient ce...

- la? J'ai mal par - ci! J'ai mal par - là! J'ai mal par - ci! J'ai mal par - là! Ah! cher doc -

pp *sempre.*

- teur, quel le souf - fran - ce! Voi - là la cri - se qui sa -

- van - ce! Te - nez-moi bien! Te - nez-moi

bien! Ou je ne répons plus de rien - non plus de rien! Te -

ritard.

- nez - moi bien te - nez - moi bien Ou je ne répons plus de

suives.

Tempo.

rien! Trala la la la trala la la la Vi - ve vi - ve

pp

8-

la fo - li - e! la la la la la la la la la Vi - ve vi - ve

8-

poco ritard.

le bontemps! L'amour ain - si que la vi - e N'ont tous deux qu'un

suives.

a Tempo.

seul printemps! Tra la la la la _____ la _____

tra la la la la _____

f *p* *dolce.*

la la

ff

N^o 9.

COUPLETS.

Allegretto.

LE CADJ.

PIANO.

En amour je suis un la-z-ron; Ad-
mi-re ma dé-sinvol-tu-re, Re-mar-que de quel-le fa-çon Le
ciel a formé ma fi-gu-re! Puis ob-sér-ve, s'il te plaît, L'élé-

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in a single staff with a treble clef, and the piano part is in two staves (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics are in French and are placed below the voice staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios. The lyrics are: 'En amour je suis un la-z-ron; Ad-mi-re ma dé-sinvol-tu-re, Re-mar-que de quel-le fa-çon Le ciel a formé ma fi-gu-re! Puis ob-sér-ve, s'il te plaît, L'élé-'.

-gan-ce du jar-ret! Suis-je as-sez co-quet? Suis-je as-sez bien fait? Suis-je as-

cresc.

-sez suis-je as-sez bien fait? Il n'est pas, ma char-man te a-mi-e, Dans

mf *p* *p*

tous les é-tats de l'A-si-e, Un a-mant plus po-li, Plus jo-li, Plus gentil, Que

p *p*

ton pe-tit étour-di Que ton pe-tit étour-di De Ca-di De Ca-

- dit

2^d COUPLET

J'ai l'a - me langou - reuse et folle; Je chante, je fu -

- me, je bois! A ta - ble, j'ai, sur ma pa - ro - le, De l'esprit jus - qu'au

- bout des doigts Voilà mes prin - ci - paux traits. Aussi j'ai bien des sue - cès. De plus

je me tais Sur les doux se-crets Je me tais sur les doux se - crets. II

n'est pas, ma char-man-te a-mi-e, Dans tous les é-tats de l'A-si - e Un a-

les poli, plus jo - li, plus gentil, Que ton pe - tit é-tour-di Que

ton pe - tit é-tour-di, de Ca - di de Ca - di!

REP. Pour vous plaire, que ne ferait-on pas?

N^o 10.

DUO.

Andante.

ZILDA.

LE CADI.

PIANO.

Com - me la

ba - ya - dè - re Au ca - ra - van - sé -

- rail Fait, en ra - sant la

ter - re, Bon - dir, vive et lé - gè - re,

The musical score consists of four systems. Each system includes a vocal line for Zilda (treble clef), a vocal line for Le Cadi (treble clef), and a piano accompaniment (grand staff). The tempo is marked 'Andante'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The lyrics are: 'Com - me la ba - ya - dè - re Au ca - ra - van - sé - rail Fait, en ra - sant la ter - re, Bon - dir, vive et lé - gè - re,'.

z

Son col - lier de co - rail... Dan -

z

- sez, dan - sez, i - mi - tez-moi! Tra la la la la la

z

la la la la, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, i - mi - tez -

z

- moi i - mitez-moi!

LE CADI.

Je n'étais pas ve - nu pour danser je

(le faisant lever) (elle le tire au milieu de la scène)

Z allons, dansons.

le C crois je n'étais pas venu pour danser, je crois, Je n'étais pas ve-

pp *>* *pp*

Z Tra la la la la la la la la la C'est'al-

le C -nu pour dan-ser, je crois!

Z -mé - e Bien ai-mé - e Du sul-tan, son sei-gneur;

le C suivez.

rit.

Z *a Tempo.* Tra la la la la la la la la Elle danse En ca-dence Un

z  pas plein de langueur, El - le danse — un pas plein de lan -

z  *ritenuo.*
- guer. Tra la la la Tra la la la. Tra la la la la la
le CADI.
Qui ce pas tranquille me plaît!
suivez.

z  la la la la la la la la la la la la la la la la Tra
lo  la la la la

z  la la la la la la la Dan - sons i - ni - tez -

Z *-moi!* *Tra la la la la la*

1^e C *Oui m'y voilà! Et ce pas tranquilleme va!*

The first system of music consists of three staves. The top staff is for the voice (Z), the middle for the first voice (1^e C), and the bottom for the piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a *pp* dynamic marking.

Z *la* *Tra la la la la*

1^e C *Oui m'y voilà! Et ce pas tranquilleme va!*

The second system of music consists of three staves. The top staff is for the voice (Z), the middle for the first voice (1^e C), and the bottom for the piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a *pp* dynamic marking.

Z *Tra la la* *Tra la la la* *tra la la la la*

1^e C *la la la la* *tra la la la la*

suivez.

The third system of music consists of three staves. The top staff is for the voice (Z), the middle for the first voice (1^e C), and the bottom for the piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The word *suivez.* is written at the end of the piano part.

All^o vivo.

z Ah! vous y voi-là vous y voi - - là.

le C Oui, m'y voi-là oui, m'y voi - - là!

ff

z ZILDA. Récit.

Oui, c'est la fil-le de l'A-si-e, U ne beau-

z - té de Circas-si-e, Aux yeux noirs, Pleins d'espoir, Vive et

ff 4^o Tempo.

Allegretto.

z folle, El-le vole, El-le fuit. Et bon-dit.. Tènd la main, Et sou-dain,

ff p

rit *long f*

ce doux bien On croit bien Qu'on le tient, Et l'on ne tient rien, ah!

suivez.

a tempo.

— La charman - te dan - sel Ah! ja - mais on n'a - vu Ca - di d'im - por -

ff p

Un peu plus vite.

- tan - ce, A - - voir en ca - den - ce Au - - tant d'ê - lé -

Le CABI.

Ah! par - ler de dan - sel Dis - cours su - per -

1^o tempo

- gan - ce, Ah! ah! qui l'aurait cru!

Le C. *essoufflé.*

- flus! Ah! je n'y tiens plus. Ah! ah!

ff ff

Le C. *ab! je n'y tiens plus! Me parler de dan - se... Ah! je n'y tiens plus!*

Le C. *Non, non, je perds patien - ce Non, non, non, non, je n'y tiens*

ZILDA.
Le C. *Dansons en - cor, dansons en - cor Dansons en - plus, non! Ouf! je n'en peux plus!*

Z. *1^o tempo.*
Le C. *- cor dansons en - cor ad libitum. Ah! El - le vo - le, El - le fuit, El bou - Ouf! je n'en peux plus!*

Z. *dit.* Tend la main, Et soudain, ce doux bien On croit bien Qu'on le tient, Et

suivez.

Z. *Le GADI.* l'on ne tient rien, Ah! La charman- te dan- se, Ah! ja- mais on n'a vu

At- tends, at- tends,

Un peu plus vite.

Z. Ca- di d'im- por- tai- ce A- voir en ca- den- ce Au-

Le C. Ma foi, j'y re- nou- ce, oui- dà, Et l'at- tra-

Z. - tant d'é- lé- gan- ce, Ah! ah! qui l'au- rait

Le C. - pe- ra Qui vou- dra Qui vou- dra!

Z. *cru!* *Ah!*

Le C. *Ouf! ouf! la maudite dan-se! Ouf! ouf! ah! je n'en peux plus!*

ff *p*

Animez.

Z. *ah!* *La charmante danse! Ah!*

Le C. *Ma foi j'y re-non-ce, j'y re-non-ce, Et t'at-Serrez le Mouv!*

p

Allegro.

Z. *Ah!*

Le C. *- tra - pe - ra Qui pourra! Ah! je*

f

z. Dan-sez, dansez, dan-sez, dansez, dan-sez, et l'on vous ai - me -

Le C. n'en peux plus. Ma foi, j'y re - nonce. oui-dà, Oui j'y re - non -

fp fp fp fp fp

z. -ra! Dansez, dan-sez, dansez, dan-sez, et l'on vous ai - me - ra!

Le C. - ce, Et l'at - tra - pe - ra, qui pourra, j'y re - non - ce oui-dà!

fp fp fp fp ff ff

CHŒUR DE CORSAIRES.

Allegro.

Ténors.

Basses.

CHŒUR

Allegro.

PIANO.

p

cresc

ff

D'un chef ha-bi - -

D'un chef ha-bi - -

-le, Suivant la loi, De cet-te vil - - le Il est le roi!

-le, Suivant la loi, De cet-te vil - - le Il est le roi!

Par son a - dres - se, Le biend'au trui Est dans sa cais - se

Par son a - dres - se, Le biend'au trui Est dans sa cais - se

Comme chez lui! Est dans sa cais - se Com -

Comme chez lui! Est dans sa cais - se Com -

- me chez lui chez lui!

- me chez lui chez lui!

Le CORSAIRE.

Va, ne t'ef - fra - ye

4^e Co.
pas de nos som - bres fi - gu - res, L'or n'exci - te

Le Co.
pas nos dé - sirs. Nous mê - lons

Le Co.
dans nos a - ven - tu - res Les af -

1^{re} Co.
fai - res et les plai - sirs les plai -

Le Co.
sirs ... Ah! si j'a - vais moins faim, ma chère, J'ou - blie - rais

rit.

CHORUS

0.

tout pour les beaux yeux!

D'un chef ha - bi - - le, Suivant la

D'un chef ha - bi - - le, Suivant la

loi, De cet - te vil - - le Il est le roi!

loi, De cet - te vil - - le Il est le roi!

Par son a - dres - - se, Le bien d'au - trui Est dans sa

Par son a - dres - - se, Le bien d'au - trui Est dans sa

cais - se Comme chez lui! Est dans sa cais - se

cais - se. Comme chez lui! Est dans sa cais - se

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "cais - se Comme chez lui! Est dans sa cais - se". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Com - me chez lui chez

Com - me chez lui chez

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "Com - me chez lui chez". The piano accompaniment includes a prominent chordal texture in the right hand and a more active bass line in the left hand.

lui!

lui!

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: "lui!". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and ends with a final chord in the right hand.

RÉP: à tout à l'heure, ma charmante!

SORTIE DU CHŒUR DES CORSAIRES.

Allegro.

PIANO.

ff

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) begins with a series of eighth notes, followed by a half note chord, and then continues with eighth notes. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is placed in the first measure.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with some grace notes and a half note chord. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *p* is placed in the fourth measure.

The third system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *dim* is placed in the fifth measure.

The fourth system concludes the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line.

RÉP: Allons! soyons tendre,
passionné, entraînant.

N° 12.
ROMANCE.

Andante.

Le G^d VISIR.

P-I-A-N-O.

Devant tes charmes qu'il a

_do - re, E mu, tremblant, le grand vi - sir, Au lieu de commander, im

Poco animato.

_plo - re, Tà bé ir est mon seul dé - sir! Ma puis - san - ce, que nul ne

bra - ve, Tap - par - tient ici sans re - tour! Et je ne

poco cresc. suivez.

suis plus qu'un es - cla - ve demandant un re - gard d'a -

rit.

- mour, un re - gard d'a - mour, un re - gard d'a - mour!

a tempo suivez.

e^d COUPLET.
A d'autres, de la Circas - si - e Ces sultanes, dignes des

p

rois; A toutes les beautés d'A - si - e Ta beauté dicterait des.

Poco animato.
lois! Ma puis - san - ce, que nul ne bra - ve, Tap - par - tient i - ci sans re -

poco cresc.

- tour; Et je ne suis plus qu'un es - cla - ve Demandant un re - gard d'a -

suivez.

- mour un regard d'a - mour, un regard d'a - mour!

rit.

suivez.

N° 13.

RÉP: cette fois, j'ai trouvé le mot!

TRIO et QUATUOR.

Presto..

Le CADI. *f* Nous sommes per-dus! ciellque fai - -

Le G^d VISIR. *f* Nous sommes per-dus! ciellque fai - -

Le DOCTEUR. *f* Nous sommes per-dus! ciellque fai - -

PIANO. *p* très léger. *f*

Le C. *p* -re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le V. *p* -re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le D. *p* -re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

PIANO. *pp*

Le C. *f* Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur, Je

Le V. *f* Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur, Je

Le D. *f* Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur, Je

PIANO. *f*

Le C. *p*
 trem - ble, - trem - ble, - trem - ble; trem - ble, Hé - las! je me sens

Le V. *p*
 trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, Hé - las! je me sens

Le D. *p*
 - trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, Hé - las! je me sens

Le C. *pp*
 de - fail - lir... De - vant le sort qui nous ras - sem - ble...

Le V. *pp*
 de - fail - lir... De - vant le sort qui nous ras - sem - ble...

Le D. *pp*
 de - fail - lir... De - vant le sort qui nous ras - sem - ble...

Le C. *f*
 Je suis mort je suis mort a - vant

Le V. *f*
 Je suis mort je suis mort a - vant

Le B. *f*
 Je suis mort je suis mort a - vant

de mou - rir!

de mou - rir! Frap - per un vi - sir re - don -

de mou - rir!

légèr.

Le CADI. Le DOC:

- té! Prendre un ca - di si res - pec - té! M'étran -

Le VISIR.

- gler en plei - ne san - té! Non, le mons - tre n'o - se - ra

Le CADI. Le DOC:

Peut - être à

pas Me don - ner ain - si le tré - pas!

Peut - être à

Le C. *vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais*

Le V. *vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais*

Le D. *vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais*

cresc.

Le C. *moi...*

Le V. *Mes chers a - mis, cha - cun pour soi*

Le D. *moi... On vient, c'est lui!*

dim. *pp*

Le VISIR. *Tout est fini!*

Le DOC. *Pau - vre doc - teur!*

Le GADI. *Pau - vre ca*

f *p*
 - di! Ciel! que fai - - re? Je sens le
 Nous sommes per - dus! ciel! que fai - - re? Je sens le
 Nous sommes per - dus! ciel! que fai - - re? Je sens le
tr *sf* *pp*

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -
 froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer; mor -
 froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -
tr

f
 - tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,
 - tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,
 - tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,
tr *tr* *tr* *f* *tr* *tr* *tr*

tre-m-ble, Hé-las! je me sens dé-fail-lir... De-
 tre-m-ble, Hé-las! je me sens dé-fail-lir... De-
 tre-m-ble, Hé-las! je me sens dé-fail-lir... De-

-vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort
 -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort
 -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort

je suis mort a-vant de mou-ri-r!
 je suis mort a-vant de mou-ri-r!
 je suis mort a-vant de mou-ri-r!

Allegretto

FATMÉ

Po-sez i - ei ce re - pas suc - cu - lent! Un tel sou-

Le VISIR.

Le BOG. FAT.

- per pour un pareil bri - gand! Da - me Fath - mé! Voyez, j'ap - por - te Le sou-

Le VISIR.

- per du bau - dit!.. bien malgré moi, vraiment! Sau - vez - nous donc a -

FAT.

Le VISIR.

- lors... Je veux bien, mais com - ment? Courez à mon pa - lais, allez cher-

FAT.

Le V.
- cher main - forte... Atten - dez, atten - dez, je puis de ce lo -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "- cher main - forte... Atten - dez, atten - dez, je puis de ce lo -". The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F.
- gis Aux yeux de ces han - dits pas - ser pour la ser - vante, Et sor -

The second system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The lyrics are: "- gis Aux yeux de ces han - dits pas - ser pour la ser - vante, Et sor -". The piano accompaniment is written in grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F.
- tir pour cher - cher quelques mets, quelques fruits.

The third system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The lyrics are: "- tir pour cher - cher quelques mets, quelques fruits.". The piano accompaniment is written in grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F.
Oh! je suis fi - ne... je suis fi - ne je m'en van - te.
Le GADI.
Très - bien, très -

pp

The fourth system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The lyrics are: "Oh! je suis fi - ne... je suis fi - ne je m'en van - te." followed by "Le GADI." and "Très - bien, très -". The piano accompaniment is written in grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking and continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- bien!

Très-bien, très-bien! Pre - nez d'abord la ba - gue que voi -

Très-bien, très-bien!

Le CADU, FAEBMÉ. Le DOG.

- ci. Prends ce col - lier... Grand mer - ci, ah! grand mer - ci! Ce fla - con de mon

Ah! c'est trop! ah! c'est trop!

cresc. Et d'i - ci nous sorti - rons - sains et

cresc. Et d'i - ci nous sorti - rons - sains et

baume... *cresc.* Et d'i - ci nous sorti - rons - sains et

au Visir.

F. *Comptez - y.*

Le C. saufs sains et saufs... Nous sorti - rons?..

Le V. saufs sains et saufs... Nous sorti - rons?..

Le D. saufs sains et saufs... Nous sorti -

au Gadi. au Docteur. dolcissimo.

F. *Comptez-y, comptez-y, comptez-y. — Mais qu'au_cun bruitDans cette*
pp

Le C. Mais qu'au_cun bruitDans cette
pp

Le V. Mais qu'au_cun bruitDans cette
pp

Le D. - rons?.. Mais qu'au_cun bruitDans cette
pp

3. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 4. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 7. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 9. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -

3. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 4. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 7. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 9. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...

F. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si-len - ce!*

Le C. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si-len - ce!*

Le V. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si-len - ce!*

Le D. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si-len - ce!*

pp

Z. *Si-len' - ce! Si-len -*

Le C. *Si-len - ce! Si-len -*

Le V. *Si-len - ce! Si-len -*

Le D. *Si-len - ce! Si-len -*

pp

- ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...
 - ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...
 - ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...
 - ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...

ritenuto. rall: poco.

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!

REP: Ne me trahissez pas.

Quelle position!

N° 44.

QUINTETTE.

Allegretto.

ZILDA.

LE CADI.

LE VISIR.

LE DOCTEUR.

LE CORSAIRE.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

ZILDA.

Mon cher sei_

Vocal line for ZILDA and piano accompaniment for the second system. The vocal line includes the lyrics "Mon cher sei_". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and pianissimo (*pp*).

Z.
- gneur, venez vous mettre à ta - ble!

Le
C.
A ta - ble! Qu'ils sont heu -

Le
V.
A ta - ble! A

Le
D.
Qu'ils sont heureux! A

Le
C.
- reux!

Le
V.
ta - ble!

Le
D.
ta - ble!

Le
Cor.
Vo - lon - tiers, commen - çons ce souper dé - lec - ta -

Le
Cor.
ble... Prés de toi, mon an - ge mon an - ge aux doux yeux. A table à

LE DOC:

7.
 Ah! vraiment!

poco riten.
 Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

table ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

Ah! vraiment!

poco riten.
 C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit Quel repas Plein d'appas,

C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit Quel repas Plein d'appas,

poco cres. *dim. pp*

Z. Que ces mets Sans apprêts! Près de toi, Quand tu voi Mes beaux yeux

poco cres. *pp*

C. S'ap - prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A - moureux

dim. pp

V. S'ap - prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A - moureux

poco cres. *pp*

Le D. S'ap - prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A - moureux

poco cres. *pp*

Le or. Que ces mets Sans apprêts! Près de moi Quand je voi Ses beaux yeux

poco cres.

cres. *f* *p*

Z. Lan - goureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

C. Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

V. Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

Le D. Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

Le or. Lan - goureux, Je me ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

Z. *- met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est char -*
 Le C. *- met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est vex -*
 Le V. *- met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est vex -*
 Le D. *- met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est vex -*
 Le C. *- met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est char -*

Z. *- mant! C'est char - mant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel*
 Le C. *- ant! C'est vex - ant! Car — i - ci C'est pour lui Qu'un*
 Le V. *- ant! C'est vex - ant! Car — i - ci C'est pour lui Qu'un*
 Le D. *- ant! C'est vex - ant! Car — i - ci C'est pour lui Qu'un*
 Le C. *- mant! C'est char - mant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel*

re - pas Plein d'ap - pas

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment!

marcato.

Ah! vraiment! Ah! c'est char - mant

C'est vexant! Car i - ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

C'est vexant! Car i - ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

C'est vexant! Car i - ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel repas Plein d'appas,

p

C'est char-mant — Cet — te nuit — Loin du

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A — moureux

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A — moureux

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A — moureux

Que ces mets Sans apprêts! Prés de moi Quand je voi ses beaux yeux

bruit Ah! quel re — pas — Ah! Ah! vrai —

Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho —

Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho —

Lan — goureux, Je me ris Des houris Que promet — Maho —

Z.
ment C'est charmant C'est charmant!

Le C.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Le V.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Le D.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Le Cor.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Un peu plus animé.

p

LE COR:

Je bois à toi, ma

tr

Le Cor.
bel - le, A tes beaux yeux, Qui, comme ceux de la ga_zel -

Le
Cor

- le, Ont un at - trait vo - lup - tu - eux vo - lup - tu -

Detailed description: This system contains a vocal line for the 'Le Cor' (Tenor) and a piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics: '- le, Ont un at - trait vo - lup - tu - eux vo - lup - tu -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with block chords.

ZILDA.

Par - ler ain - si, mon cher sei - gneur... Ah! c'est me

Le
Cor

- eux.

Detailed description: This system features Zilda's vocal line and piano accompaniment. Zilda's line has lyrics: 'Par - ler ain - si, mon cher sei - gneur... Ah! c'est me'. The piano accompaniment continues with similar textures to the first system, with a more active right hand.

LE COR:

z. fai - re trop d'honneur Ah! c'est me fai - re trop d'honneur! Il faut que je t'em -

Detailed description: This system features the 'Le Cor' vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: 'fai - re trop d'honneur Ah! c'est me fai - re trop d'honneur! Il faut que je t'em -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

ZILDA.

Permet - tez... permet -

Le
Cor

- bras - se! Je le veux! il faut que je t'embras - se!

Detailed description: This system features Zilda's vocal line and piano accompaniment. Zilda's line has lyrics: 'Permet - tez... permet -'. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns. The system concludes with the 'Le Cor' vocal line and piano accompaniment, with lyrics: '- bras - se! Je le veux! il faut que je t'embras - se!'.

- tez... de grâ - ce de grâ - ce, sei -
 J'en - ra - ge! ah! j'en -
 De - vant mes
 J'en - ra - ge!
 Je le veux! Oh! rien qu'un bai -

- gneur, mon cher seigneur!
 - ra - ge! l'in - so - lent! Quel in - so - lent quel in - so -
 yeux! quel in - so - lent! Quel in - so - lent quel in - so -
 Quel in - so - lent quel in - so -
 - ser seu - lement Rien qu'un bai - ser!

Z. N'en deman - dez pas da - van - ta - ge! N'en deman -

Le C. - lent!

Le V. - lent! Ah! l'in - so - lent! comme j'en - ra - ge!

Le D. - lent!

Le C. *pp*

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top staff is for the vocal line (Z.), with lyrics 'N'en deman - dez pas da - van - ta - ge! N'en deman -'. The second staff is for the soprano (Le C.), marked '- lent!'. The third staff is for the alto (Le V.), with lyrics '- lent! Ah! l'in - so - lent! comme j'en - ra - ge!'. The fourth staff is for the bass (Le D.), marked '- lent!'. Below these is a grand staff for piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic marking. The piano part features long, sustained chords in both hands.

Z. - dez pas da - van - ta - ge da - van - tage

Le C. Ah! vraiment, C'est ve - xant!

Le V. Ah! vraiment, C'est ve - xant!

Le D. Ah! vraiment, C'est ve - xant!

Le C. Ah! vraiment, C'est charmant!

Le C. *pp*

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top staff (Z.) continues the vocal line with lyrics '- dez pas da - van - ta - ge da - van - tage'. The second staff (Le C.) has lyrics 'Ah! vraiment, C'est ve - xant!'. The third staff (Le V.) has lyrics 'Ah! vraiment, C'est ve - xant!'. The fourth staff (Le D.) has lyrics 'Ah! vraiment, C'est ve - xant!'. Below these is a grand staff for piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic marking. The piano part continues with sustained chords, showing more rhythmic activity in the right hand.



Z. bruit, Ah! quel ré-pas Ah! ah! vrai. *f* *p*
 Le C. Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet Ma ho -
 Le V. Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet Ma ho -
 Le D. Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet Ma ho -
 Le Cor. Lan-goureux Je me ris Des houris Que promet Ma ho -


Z. -ment C'est char-mant C'est charmant! Oui cet-te nuit, Loin du bruit, *a piacere.*
 Le C. -met Que pro-met Ma-ho-met! Ah! c'est i-ci Que pour lui
 Le V. -met Que pro-met Ma-ho-met! Ah! c'est i-ci Que pour lui
 Le D. -met Que pro-met Ma-ho-met!
 Le Cor. -met Que pro-met Ma-ho-met! Oui cet-te nuit, Loin du bruit.


Z. près de moi Quand tu vois mes beaux yeux Mes beaux

1^{re} C. Un re - pas Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait

1^{re} V. Un re - pas Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait. A - mou -

1^{re} D. Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait.

1^{re} Co. Quel re - pas Plein d'ap - pas plein d'ap - pas Quand je

Z. yeux Lan - gou - reux, Tu te ris Des hou - ris Que pro - met

1^{re} C. Oui Tu te ris Des hou - ris

1^{re} V. - reux Trop heu - reux, Tu te ris Des hou - ris

1^{re} D. Tu te ris Des hou - ris

1^{re} Co. vois ses beaux yeux lan - gou - reux, Je me ris

Z. Ma_ho_met Vrai_ment — vrai_ment — vrai_ment — Ah c'est char_ —
1^{re} C. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ —
1^{re} V. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ —
1^{re} D. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ —
1^{re} Co. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est char_ —

Z. — mant! Vrai_ment — vrai_ment — vrai_ment — Ah c'est char_ mant —
1^{re} C. — ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ — ant —
1^{re} V. — ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ — ant —
1^{re} D. — ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ — ant —
1^{re} Co. — mant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est char_ mant —

Z. c'est char - mant!
 le C. c'est vex - ant!
 le V. c'est vex - ant!
 le D. c'est vex - ant!
 le Co. c'est char - mant! *All^o non troppo.*

Le CORSAIRE.

Récit.

Char - man - te.

ZILDA.

Ciel! com - ment m'en dé - bar - ras - ser? Mon cher sei -

le Cor. Zil - da, je t'a - do - re...

-gneur bu-vez, en-co-re... Il faut re-commen-
Je viens de boi-re...

The first system of the musical score features a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The vocal line begins with the lyrics "-gneur bu-vez, en-co-re..." and continues with "Il faut re-commen-". The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4.

-cer! A-lors vou-lez-vous que je chante U-ne chan-
(PARLÉ)
Non!

The second system continues the musical score. The vocal line starts with "-cer!" and "A-lors vou-lez-vous que je chante U-ne chan-". A parenthetical instruction "(PARLÉ)" is placed below the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The key signature remains two flats, and the time signature is 3/4.

-son de mon pa-ys? A vos dé-sirs, monseigneur, j'o-bé-
suis-vez.

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with "-son de mon pa-ys?" and "A vos dé-sirs, monseigneur, j'o-bé-". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The key signature changes to two sharps, and the time signature changes to 3/8. The word "suis-vez." is written below the piano accompaniment.

AIR DU BENGALI.

All.^{to} non troppo.

...is!..

sempre staccato.

ZILDA.

Que dit l'oi - seau du Ben - ga - le

z. Dans le feuil-la - ge en - vo - lé? Qu'est-ce donc que la ci...

z. -ga - le Tout bas chante à l'é... pi de blé?

z. Dans les par - fums qu'él - le ver... se, Quel est ce

z. mot que la fleur Dit au zé - phir qui la ber

z. - ce En lui reit dant sa frai - cheur? Il est vieux com me la

ter - re Cha_cun le dit à son tour;

pp *poco rit.*

a tempo.

Ce mot rem_pli de mys_tè - re: A_mour, a_mour,

rall.

a_mour, a_mour, Ce mot rem_pli de mys_tè - re:

en rallentissant un peu.

A_mour! a_mour, a_mour!

suivez.

z.

pp
Ah!

1^{re} C.
pp
Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

1^{re} V.
pp
Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

1^{re} D.
pp
Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

1^{re} Co.
pp
Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

pp

z.

1^{re} C.
le dit à son tour son tour ——— Ce mot rem - pli

1^{re} V.
le dit à son tour son tour ——— Ce mot rem - pli

1^{re} D.
le dit à son tour son tour ——— Ce mot rem - pli

1^{re} Co.
le dit à son tour son tour ——— Ce mot rem - pli

de mys-tè-re: A-mour, a-mour, a-mour!

de mys-tè-re: A-mour, a-mour, a-mour!

de mys-tè-re: A-mour, a-mour, a-mour!

de mys-tè-re: A-mour, a-mour, a-mour!

ZILDA.

Quand la na-tu-re s'é-veil -

-le, Tout doit o-bé-ir à sa loi; La ro-se

dit à l'a-beil - le: Tiens, prends mon miel, il est à

toi! Le ruisseau dit au brin d'her - be: Ai - me - moi,

je t'ai - me - rail ——— Enfin, le so - leil su - per -

- be Par l'in - secte est a - do - ré! Ce mot rem - pli de mys -

- tè - re Cha - cun le dit à son tour ———

poco ritentato.

Il est vieux com me la ter re... A mour, a mour,

a mour, a mour! Ce mot rem pli de mys tère

A mour, a mour, a mour!

la la la la la

pp Il est vieux com me la ter re Cha cun le dit

pp Il est vieux com me la ter re Cha cun le dit

pp Il est vieux com me la ter re Cha cun le dit

pp

z
 la
 le
 G
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys
 le
 V
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys
 le
 D
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys
 le
 C
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys

z
 ah
 le
 G
 - tè - re, A - mour!
 le
 V
 - tè - re, A - mour!
 le
 O
 - tè - re, A - mour!
 le
 C
 - tè - re, A - mour!
 suivez.

tempo. a piacere. *ff* a tempo.

tra la la la la la la la la la la la la la la la la

le C. *ff* ah!

le V. *ff* ah!

le D. *ff* ah!

le Co. *ff* ah!

a tempo. *ff*

8

RÉP.: — C'est comme moi, maintenant!

N° 15.
FINALE.And^{te} marziale.

ZILDA.

FATHME.

Le CADI.

Le VISIR.

Le DOCTEUR.

CHŒUR.
DE GARDES.

PIANO.

aussi piano que possible.

pp

The musical score consists of seven vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Zilda, Fathme, Le Cadi, Le Visir, Le Docteur, and a Chœur de Gardes. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes dynamic markings such as *pp* and performance instructions like "aussi piano que possible." The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

Piano accompaniment system 1. Treble clef, bass clef. Dynamics include *pp*.

Piano accompaniment system 2. Treble clef, bass clef.

Piano accompaniment system 3. Treble clef, bass clef. Dynamics include *cre.*, *scendo*, *poco.*, *poco.*

Piano accompaniment system 4. Treble clef, bass clef. Measure 8 is indicated by a dashed line and the number 8.

CHORUR.

Chorus vocal line system 1. Treble clef, bass clef. Dynamics include *ff*. Lyrics: C'est un re - bel - - - le Qu'il faut sai - sir.

Piano accompaniment system 5. Treble clef, bass clef. Dynamics include *ff*. Measure 8 is indicated by a dashed line and the number 8.

Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,

Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in French, with lyrics: "Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line with eighth notes in the left hand.

Lors - que t'ap - pel - - - le Le grand vi - zir Prouve ton

Lors - que t'ap - pel - - - le Le grand vi - zir Prouve ton

The second system continues the musical piece with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Lors - que t'ap - pel - - - le Le grand vi - zir Prouve ton". The piano accompaniment includes some dynamic markings like accents (>) and slurs.

Le VISIR.
zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir. Arrê - tez. ceco

zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir.

The third system includes a section labeled "Le VISIR." above the vocal line. The lyrics are: "zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir. Arrê - tez. ceco" and "zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir." The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

LE CADJ.
sai - re! Un affreux vo - leur.

LE DOCT. LE CORSAIRE.
C'est le ter - ri - ble Fermouk - khan Oui, cou -

LE VISIR.
Te - nez - le bien; vo - yez si ce for - çan N'a pas sur

OR.
- frè - re.

lui quelque arme meurtri - è - re!

OR.
a tempo.



ZILDA *ff*

Ciel! le ca - li - fe!

FATHME *ff*

Ciel! le ca - li - fe!

LE CADI *ff*

Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

LE VISIR *ff*

Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

LE DOCT. *ff*

Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

CHOEUR *ff*

Ciel! le ca - li - fe!

Ciel! le ca - li - fe!

Le CAD. - gneur!

Le V. - gneur!

Le D. - gneur!

LE CAL. *ff*

Non, jamais! un peu retenu.

ff *p*

Andantino.

ZILDA.

Vous qui possédez la puissance D'absoudre ou bien de condamner,

Du ciel i-mi-tez la clémence: Il est si doux de par-don-

LE CAL.
-ner! Je leur fais grâce de la vie; Mais chacun d'eux sur son tré-

-sor, Pour racheter sa perdue, Vous comptera trois mille sequins

ZILDA.
Ah! seigneur, quels bienfaits!

LE GADI.
C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

LE GAL:
d'or

LE VISIR.
C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

LE DOCT:
C'est nous de sa ver - tu qui paierons seu's les

f *f* *p*

cadenza...
ah!

Le GAD.
frais!

Le V.
frais!

Le D.
frais!

f

pp

Quel bon_heur, quel bon_heur! Oui, l'on peut, Quand on vent,

pp

Ri_re des feux Des amou_reux, S'ils sont laids

z.

S'ils sont vieux, On se rit de leurs vœux! ah!

z.

z.

z.

z.

2. *tr.*

Ab!

p

2. *tr.* *tr.* *tr.*

FATHMÉ.

ff

LE CADI.

ff

LE VISIR.

ff

LE DOCTEUR.

ff

CHOEUR.

ff

ff

cresc. *f* *ff*

F. 

Le AD. 

Le V. 

Le II. 







F.
no - tre sei - gneur!

Le
CAD.
no - tre sei - gneur!

Le
V.
no - tre sei - gneur!

Le
D.
no - tre sei - gneur!

no - tre sei - gneur!

no - tre sei - gneur!

Fin de l'Opéra.